14

THE KNIGHT in THE AREA

エリアの騎士（きし）

原作 伊賀大晃

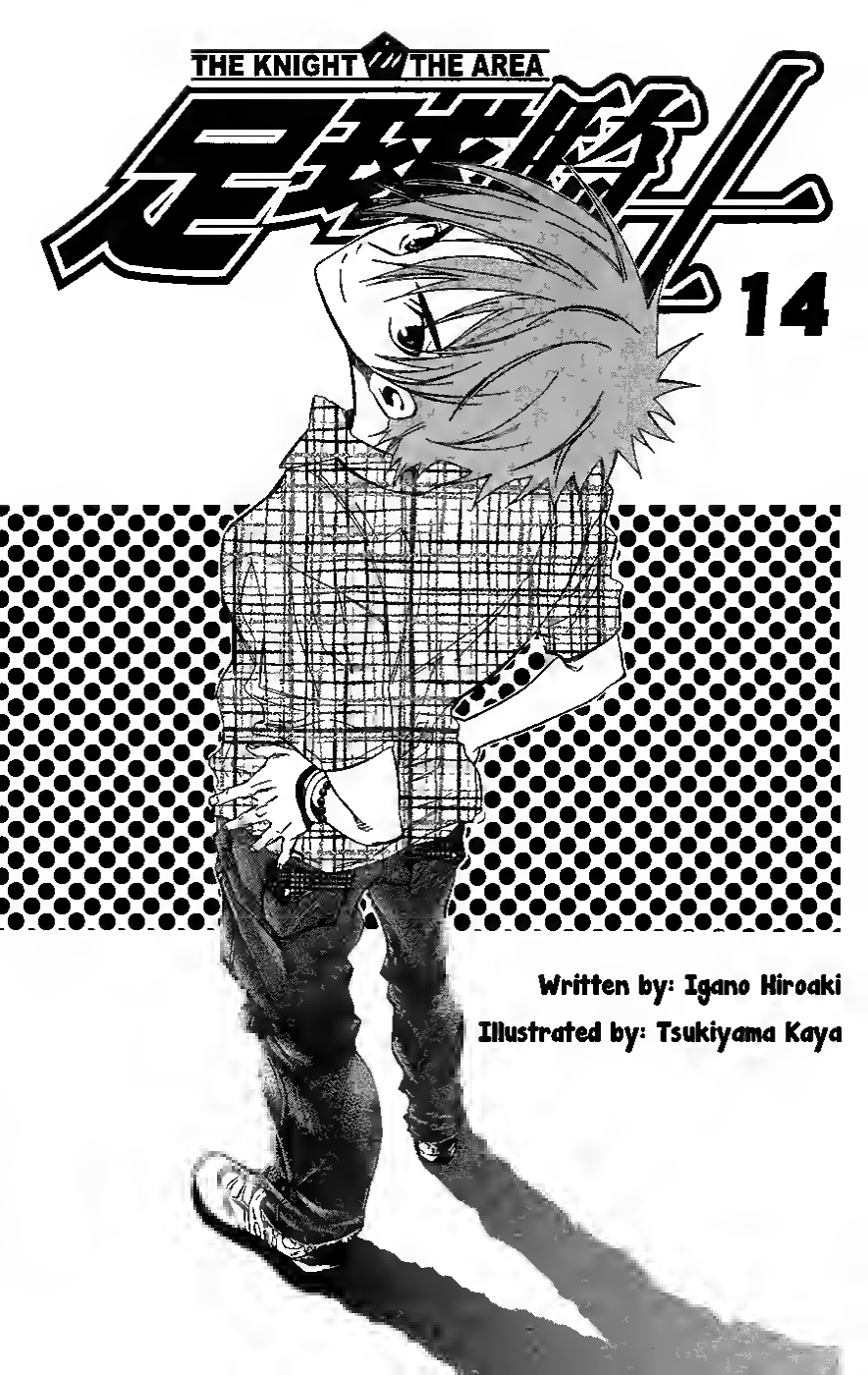
漫画 月山可也

14

THE KNIGHT in THE AREA

圏外の騎士

14



Written by: Igano Hiroaki

Illustrated by: Tsukiyama Kaya

Character of THE KNIGHT in THE AREA

ENO HIGH FOOTBALL CLUB

AIZAWA SUGURU

WAS EXPECTED TO BEAR THE FUTURE OF JAPAN'S FOOTBALL, BUT PASSED AWAY IN AN ACCIDENT. HIS HEART, ALONG WITH HIS DREAM, WAS INHERITED BY A SERIOUSLY INJURED KAKERU.

MISHIMA NANA

SUGURU AND KAKERU'S CHILDHOOD FRIEND, NICKNAMED "SEVEN". IS THE MANAGER OF THE FOOTBALL CLUB, AND IS ALSO A TALENTED FOOTBALL PLAYER KNOWN AS "THE LITTLE WITCH".

AIZAWA KAKERU

WON THE FIXED POSITION AS SUPER-SUB OF ENO HIGH. CURRENTLY FIGHTING WHILE AIMING FOR A STARTER POSITION! OCCASIONALLY DISPLAYS SUPER HUMAN-LIKE PLAYS SIMILAR TO HIS OLDER BROTHER CAUSING A STIR BOTH IN AND OUT OF THE TEAM.

A COACH WHO SUSTAINS HIS TEAM WITH BOLD TACTICS AND COMMUNICATION

IWAKI TEPPEI

BASKETBALL PLAYER TURNED TALL POST-PLAYER

1st Year Forward

TAKASE MICHIROU

A RIGHT WINGER WITH A COMBINATION OF SPEED AND TECHNIQUE ANXIOUS ABOUT HIS PHYSIQUE

1st Year Forward

MATOBA KAORU

VERY OFFENSIVE FULL-BACK SLIGHTLY NEGLIGENT IN DEFENSE KAKERU'S TEAMMATE FROM MIDDLE SCHOOL

1st Year Midfielder

NAKAZUKA KOUTA

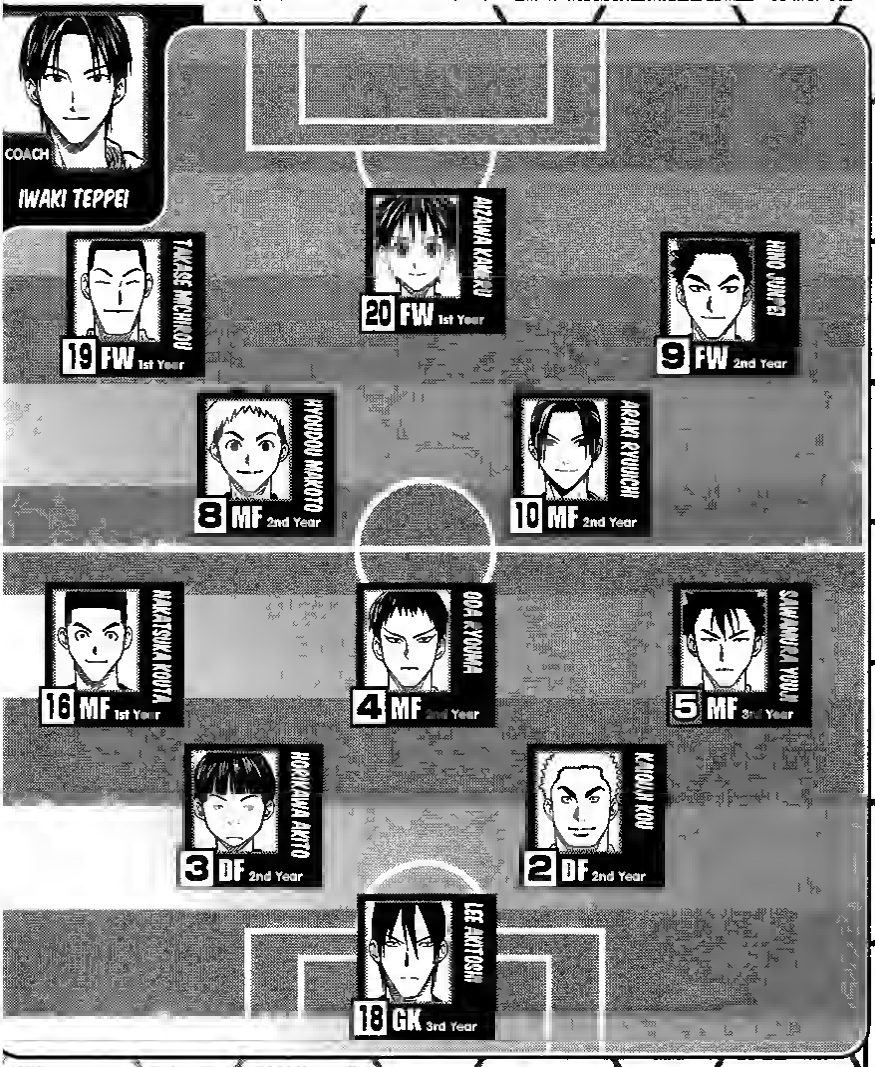
CALLED THE "MAGICIAN". SUGURU ALSO ACKNOWLEDGE. THIS TALENTED MIDFIELDER. SHORTCOMING GAINS WEIGHT EASILY

2nd Year Midfielder

ARAKI RYUUICHI

USING A CHANGE IN PACE, A SPEEDSTER WHO CREATES CHANCES FROM THE SIDE
2nd Year Midfielder
ONIMARU HARUKI
3rd Year Defender
ASUKA TOORU
CALLED "THE EMPEROR", A TALENTED LIBERO WHO IS FREQUENTLY A REPRESENTATIVE IN DIFFERENT AGE GROUPS KANAGAWA'S NO 1 DEFENDER
YOUIN ACADEMY FOOTBALL CLUB
SUMMARY
INTER-HIGH KANAGAWA PRELIMINARIES, SECOND MATCH OF THE QUARTER-FINALS. AGAINST YOUIN ACADEMY, ENOSHIMA HIGH THROUGH ARAKI'S TRICKY PLAYS TOOK THE LEAD! HOWEVER, THE EQUALIZER CAME JUST BEFORE HALF-TIME, AND SHORTLY AFTER THE SECOND HALF STARTED, A SECOND GOAL WAS CONCEDED, OVER-TURNING THE LEAD. IF THEY WIN, THEY WILL ADVANCE TO THE SEMI-FINALS, IT CAN'T END HERE! WITH THE INTRODUCTION OF KAKERU AND KOUTA, ENO HIGH'S FIGHT BACK BEGINS!
2nd Year Defender
KUNIMATSU HIROMI
CAPTAIN OF KAKERU'S TEAM IN MIDDLE SCHOOL LAST LINE OF DEFENSE, A SWEEPER WHO CLEARS THE OPPONENT'S ATTACKS
3rd Year Forward
TAKAJOU AKIRA
LAST YEAR'S TOP SCORER, JAPANESE REPRESENTATIVE, A STRONG STRIKER WITH A SPECTACULAR RECORD
KAMAKURA HIGH SCHOOL FOOTBALL CLUB
1st Year Midfielder
SERA UKYUU
HAS ASTONISHINGLY WIDE VISION AND JUDGMENT. AN ATTACKING MIDFIELDER WHO SUPPORTS IN OFFENCE
1st Year Midfielder
SAEKI YUUSUKE
EX-TEAMMATE OF KAKERU'S. DEFENSIVE MIDFIELDER WHO USES HIS RICH MOMENTUM TO NIP THE BUD OF ATTACKS. ALSO PARTICIPATES IN OFFENCE
S2S Scanlations.com
KAKERU AND NANA'S CHILDHOOD FRIEND. PLAYS FOR SHOUNAN UNIVERSITY, A DEFENDER WITH A DEADLY FREEKICK
MINE AYAKA
CLINICAL PSYCHOLOGIST IN-CHARGE OF SUGURU AND KAKERU HAS A STRONG ATTACHMENT TO SUGURU.
LEONARDO SILVA
HIBINO KOUICHI
SUGURU'S RIVAL. A CHILD PRODIGY FROM BRAZIL STUDYING AT TOKYO FOOTBALL ACADEMY. A HIGH SCHOOL WHICH DEVELOPS FOOTBALL PLAYERS

ENOSHIMA HIGH FOOTBALL CLUB



FORMATION 2 — 5 — 3

AT THIS POINT IN TIME AT START OF THE SECOND HALF, FORWARD MATOBE KAORU AND MIDFIELDER YAKUMO KOUJI HAVE BEEN SUBSTITUTED OUT, BEING REPLACED BY FORWARD AIZAWA KAKERU AND MIDFIELDER NAKATSUKA KOUTA RESPECTIVELY. WITH AIZAWA SLOTTING AS CENTRE FORWARD, HINO FILLS IN ON THE RIGHT, MIDFIELDER NAKATSUKA TAKES OVER SAWAMURA'S POSITION WHILE SAWAMURA SLOTS INTO YAKUMO'S POSITION. WILL THE DEADLOCK SITUATION BE BROKEN BY AIZAWA'S UNEXPECTED NATURE AND NAKATSUKA'S BREAKTHROUGH STRENGTH? WATCH FOR IT IN THE SECOND HALF!

YOUIN ACADEMY FOOTBALL CLUB

COACH

TAOKA MASARU

KUSUNOKI JUNKI

12 FW 3rd Year

KATSURAGI HAYATO

11 FW 3rd Year

SHIRATORI KANAME

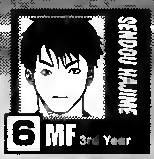
7 MF 3rd Year

HAYA SHINNOSUKE

10 MF 3rd Year

ONIMARU HAJIME

9 MF 2nd Year



SENDOU HAJIME

6 MF 3rd Year

OOTSUKI KYUUREI

4 MF 2nd Year

OUMA YUUGO

2 DF 3rd Year

ASUKA TOUJOU

5 DF 3rd Year

INABA TAKAU

3 DF 3rd Year

IWAMOTO KAZUSHIGE

1 GK 3rd Year

FORMATION 3 — 5 — 2

KANAGAWA'S HEROES, WHO BOAST OF OUTSTANDING STABILITY IN BOTH ATTACK AND DEFENSE, DEMONSTRATE THEIR STRENGTH AS REPUTED PREVIOUSLY. LIBERO ASUKA DOES AS HE PLEASES, APPEARING IN UNEXPECTED PLACES DURING UNEXPECTED MOMENTS. PARTICIPATING ACTIVELY FROM THE DEFENSE LINE TO THE FRONT LINE. FINESSE SPEEDSTER RIGHT MIDFIELDER ONIMARU WHILE TAKING ADVANTAGE OF THE FORWARDS' SCORING STRENGTH, CAN GO FOR GOAL AS WELL. SUPER STRONG LINE-UP, THE GAP TO BE EXPLOITED IS!?

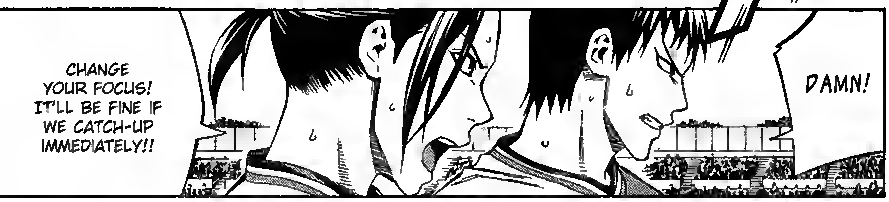
CONTENTS

#108 あの手 ——— 7
#109 弟 ——— 27
#110 兄 ——— 47
#111 2度ある敗北 ——— 67
#112 逆襲の江ノ高 ——— 91
#113 あと1点 ——— 115
#114 目覚め ——— 137
#115 至宝 ——— 157

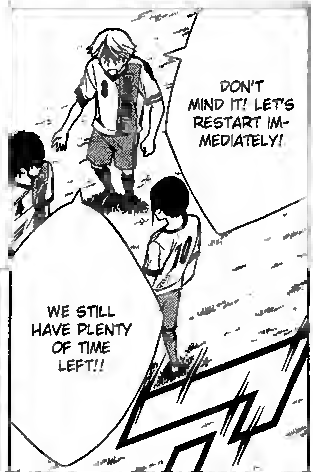
★この物語はフィクションであり、実在の人物、団体、出来事とは一切関係ありません。

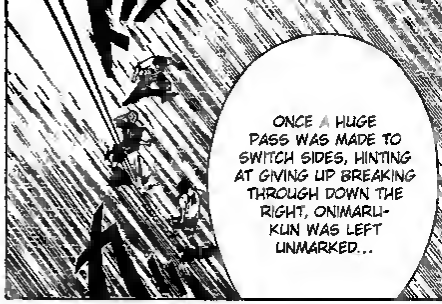
[掲載/週刊少年マガジン2008年第42号～第50号 休載/第46号]

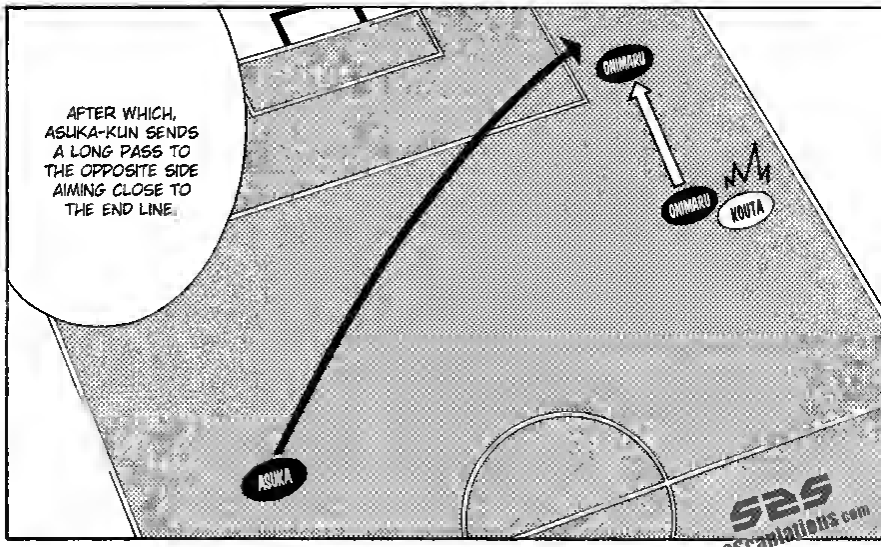
GOOOOO OOOOAL! 2-1!
BARELY 5 MINUTES AFTER THE START OF THE SECOND HALF, ENO HIGH HAS LET IN A GOAL WHICH PUTS YOUIN IN THE LEAD!
#108 THAT MOVE


CHANGE YOUR FOCUS! IT'LL BE FINE IF WE CATCH-UP IMMEDIATELY!!
DAMN!

KOUTA-KUN IS INDEED ABLE TO KEEP UP AND SEAL ONIMARU-SAN'S HIGH SPEED DRIBBLE
I WAS NAIVE .. I'D THOUGHT THAT THE WEAKNESS ON THE LEFT SIDE HAD BEEN COVERED UP BY INTRODUCING KOUTA-KUN BUT ..
YES, YET THE OPPONENT STRUCK WITH AN EVEN HIGHER LEVEL MOVE.


DON'T MIND IT! LET'S RESTART IMMEDIATELY!
WE STILL HAVE PLENTY OF TIME LEFT!!


ONCE A HUGE PASS WAS MADE TO SWITCH SIDES, HINTING AT GIVING UP BREAKING THROUGH DOWN THE RIGHT, ONIMARU-KUN WAS LEFT UNMARKED...



S2S
S2Scanlations.com

YESTERDAY, THEY DEALT WITH SAGAMI GAURA'S TOTAL FOOTBALL PRETTY QUICKLY, THERE REALLY IS NO WAY TO DESCRIBE IT.
PERHAPS, THEY HAD ASSUMED THAT THERE WOULD BE A CASE WHERE ONIMARU-KUN WOULD BE MARKED BY SOMEONE OF SIMILAR PACE, AND PRACTICED THIS FORMATION PLAY REPEATEDLY.
KNOW-HOW..
THEY HAVE A KNOW-HOW TO ALWAYS ADAPT TO EVERY TYPE OF TACTIC OF THEIR OPPONENT WITHIN THE TIME LIMIT OF THE MATCH
THIS IS THE POTENTIALITY OF A TRADITIONAL SCHOOL, AS EXPECTED OF A TEAM WHICH HAS TAKEN PART IN COUNTLESS OF NATIONAL COMPETITIONS
THE FIRST HALF WAS MORE THAN ON PAR.
SAWAMURA-KUN!
THAT'S UNAVOIDABLE RIGHT? ANY MORE WOULD MEAN A REPETITION OF CONCEDING FROM THEIR ATTACKING FROM THE SIDE.
ANYHOW, WE HAVE NO CHOICE BUT TO GET KOUTA-KUN TO MARK ONIMARU-KUN EVEN IF THE BALL IS ON THE OTHER SIDE OF THE FIELD.
BUT IN THAT CASE, WE WON'T BE ABLE TO MAKE USE OF KOUTA-KUN'S ATTACKING ABILITIES.
.....

THERE'S PLENTY OF TIME LEFT, NOW THEY HAVE TO SWITCH THEIR FOCUS AND FIRST GET THE EQUALIZER!
THE MATCH RESTARTS WITH A KICK-OFF! IT'S STILL 2-1, ONE GOAL DIFFERENCE

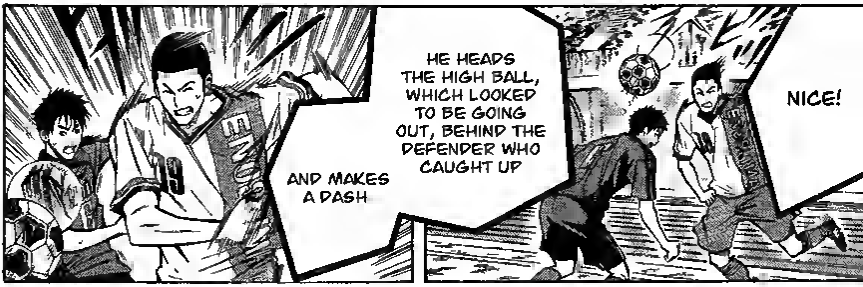
S2S
S2Scanlations.com

AIZAWA BOLDLY CUTS HIS WAY TOWARDS THE OUTSIDE OF THE AREA!
WELL, ARAKI KEEPS THE BALL.
IF OUR CHANCES ARE CRUSHED BY THE OFFSIDE TRAP, IT WILL BE A HUGE BLOW.
WITH ASUKA'S FIXED POSITION IN FRONT OF THE GOAL, IT WILL NOT BE EASY AIMING TO ATTACK BEHIND THE DEFENSE LINE.
EVEN SO, HE ISN'T AN OPPONENT WHO CAN BE EASILY BEATEN BY DRIBBLING.
THAT GUY ISN'T JUST STRONG IN ONE-ON-ONE SITUATIONS, HE MAKES USE OF HIS SURROUNDINGS SKILLFULLY.
IF THEY DEFEND USING A CLOSE FORMATION, DRIBBLING WILL BE TIRESOME...

ARAKI KEEPS THE BALL IN THE MIDDLE OF THE FIELD! IS HE BEING CAUTIOUS RIGHT AFTER CONCEDING!?
WHAT'S WRONG? NOT GONNA ATTACK?
NOW! WILL HE CHOOSE THE FLANK...
OR STRIKE BEHIND THE DEFENSE THROUGH AIZAWA'S RUSHING IN...?
WHEN IT COMES TO IT, OF COURSE...

WE'LL GO WITH "THAT MOVE"!
TAKASE ON THE LEFT SIDE!
BUT IS THIS PASS A MISS-KICK? SOMEWHAT OVER-KICKED!
...IT WILL GO OUT BY THE SIDE-LINES.

OH! TAKASE JUMPED!!


AND MAKES A DASH
HE HEADS THE HIGH BALL, WHICH LOOKED TO BE GOING OUT, BEHIND THE DEFENDER WHO CAUGHT UP
NICE!

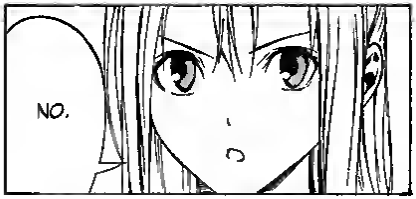
THERE, SHAKING OFF AND BEATING THE DEFENDER WHO REACTED A LITTLE LATER, AND...
THE FULL BACKS ARE UNFAMILIAR WITH HIGH BALLS.
BECAUSE IT'S RARE TO HAVE A TEAM WITH SUCH A TALL PLAYER AS A WINGER

TAKASE DRIBBLES TOWARDS THE AREA!
USING HIS LONG STRIDES, WITH A FEW STEPS, HE TORE INTO THE MIDDLE INSTANTLY!
CUTTING IN DIAGONALLY!
ALL RIGHT!
FOR A DEVELOPING TEAM TO HAVE A GO AGAINST A TRADITIONAL SCHOOL WITH A KNOW-HOW TO STAY UNDEFEATED,
THERE'S ONLY UTILIZING OF UNCONVENTIONAL IDEAS, WE TOO WILL PRACTICE WITH THAT FOR THAT SAKE
NOW TAKASE IS IN RANGE FOR A MID-RANGE SHOT
BUT ARAKI HAS ALSO COME UP TOWARDS THE OUTSIDE OF THE AREA!

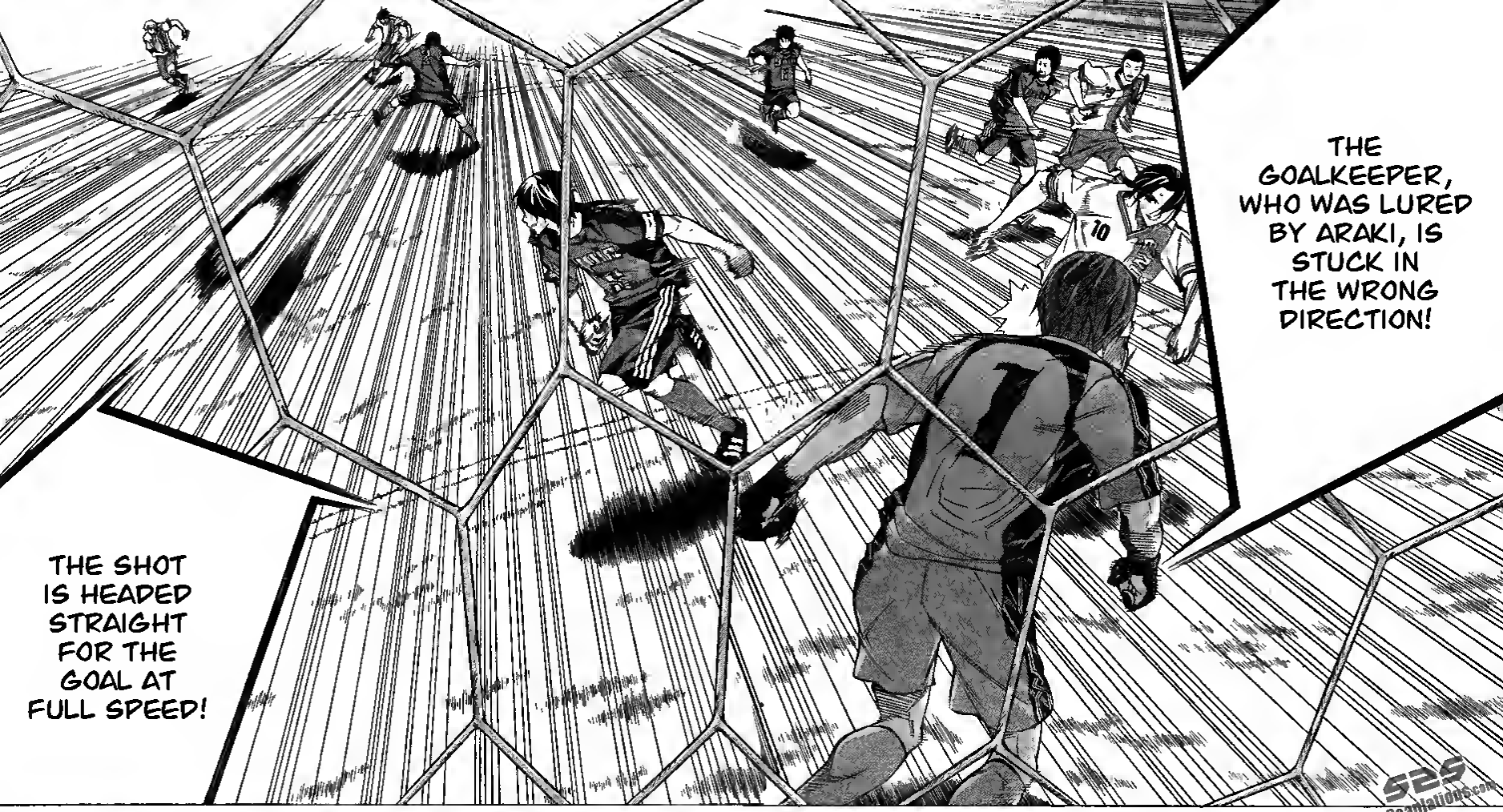
S2S
S2Scanlations.com

NOW!! HINO HAS COME IN FROM THE RIGHT!
AND TAKASE, WHO HAD PASSED THE BALL, ALSO COMING IN, A TARGET FOR A HEADER!
OOTSUKI, MARK HINO!
MUGAI, MOVE FORWARD A LITTLE!!
OH, ARAKI PASSES THE BALL TO AIZAWA WHO'S OUTSIDE THE AREA!
AIZAWA'S STILL OUTSIDE THE AREA?

S2S
S2Scanlations.com



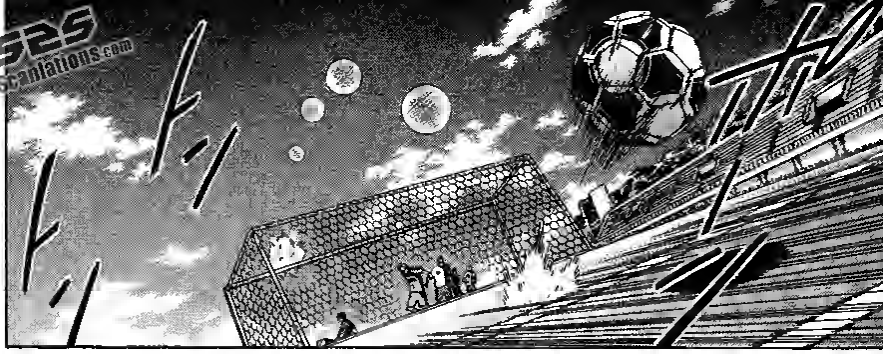
20
OOOOO
OOH!!
MID-RANGE
SHOT!!


THE GOALKEEPER, WHO WAS LURED BY ARAKI, IS STUCK IN THE WRONG DIRECTION!
THE SHOT IS HEADED STRAIGHT FOR THE GOAL AT FULL SPEED!

S2S S2Scanlations.com

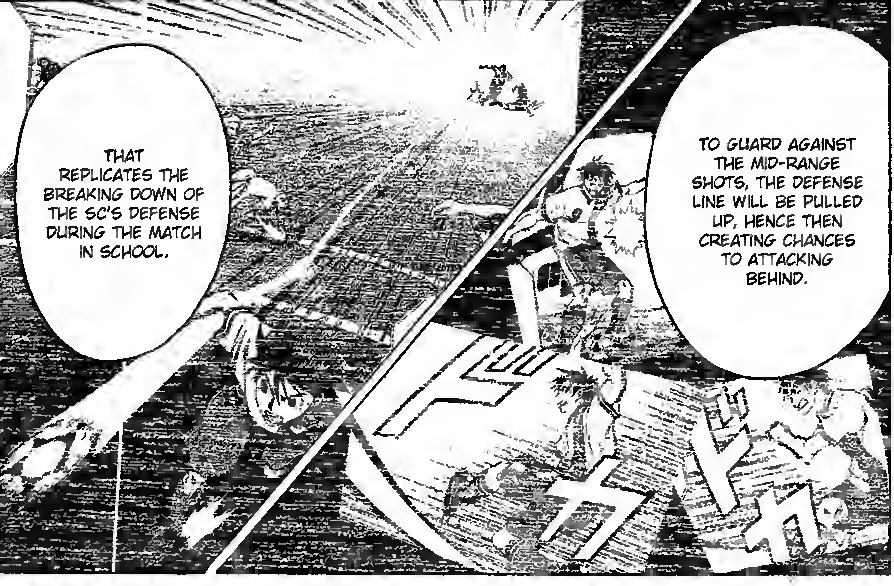
BUT THE BALL CONTINUES TOWARDS THE GOAL!!
OOOOH! ASUKA GOT A FOOT TO IT!!

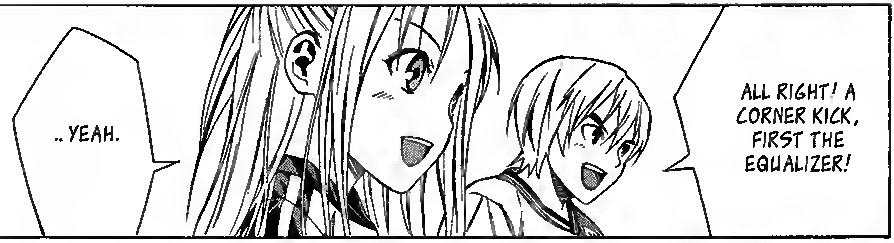
S2S
S2Scanlations.com



Ooh...
DAMN!
Almost!
A SPLENDID MID-RANGE SHOT WHICH REGRET-TABLY HIT THE CROSSBAR!!
EXPLOITING THE SPACE IN THE DEFENSE WHICH SWITCHED OFF FOR AN INSTANT THINKING IT WAS OFFSIDE,

NO, THAT'S GOOD, JUST TO SHOW THAT KAKERU-KUN HAS SUCH A STRONG MID-RANGE SHOT
FROM HERE ON, IF WE HAVE ARAKI-KUN AND MAKO-KUN TAKING MID-RANGE SHOTS AGGRESSIVELY


THAT REPLICATES THE BREAKING DOWN OF THE SC'S DEFENSE DURING THE MATCH IN SCHOOL.
TO GUARD AGAINST THE MID-RANGE SHOTS, THE DEFENSE LINE WILL BE PULLED UP, HENCE THEN CREATING CHANCES TO ATTACKING BEHIND.


.. YEAH.
ALL RIGHT! A CORNER KICK, FIRST THE EQUALIZER!

EH?
IT SEEMS THAT IT'S STILL TOO EARLY TO HAVE THE DEFENSE-ONLY TACTIC.
...
FUU... NICE ASUKA-SAN.

S2S
S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
[illegible]
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 108

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

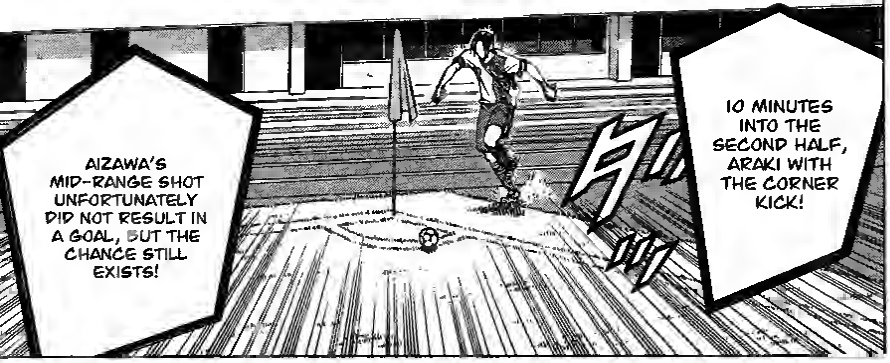
TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT, KATARZYNA
QCERS: SATINEL
RAW PROVIDER: MARIMO

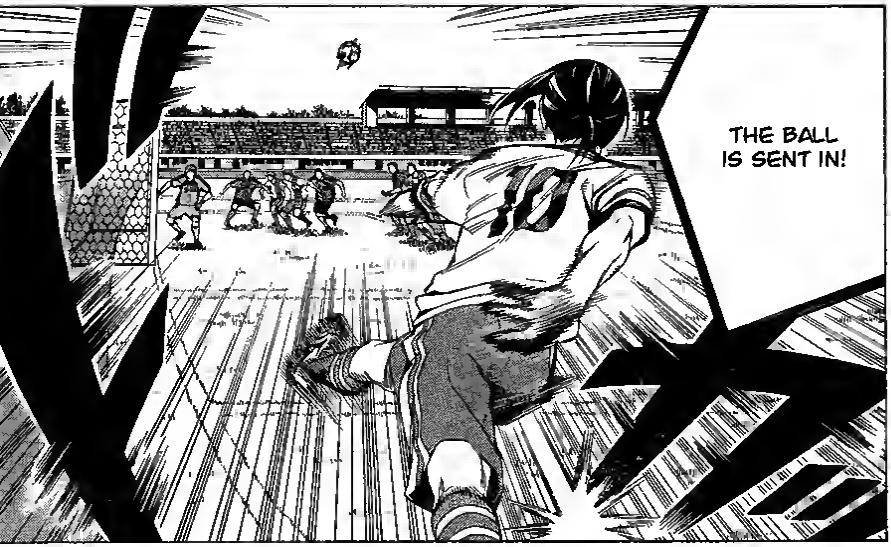
MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!


AIZAWA'S MID-RANGE SHOT UNFORTUNATELY DID NOT RESULT IN A GOAL, BUT THE CHANCE STILL EXISTS!
10 MINUTES INTO THE SECOND HALF, ARAKI WITH THE CORNER KICK!


THE BALL IS SENT IN!

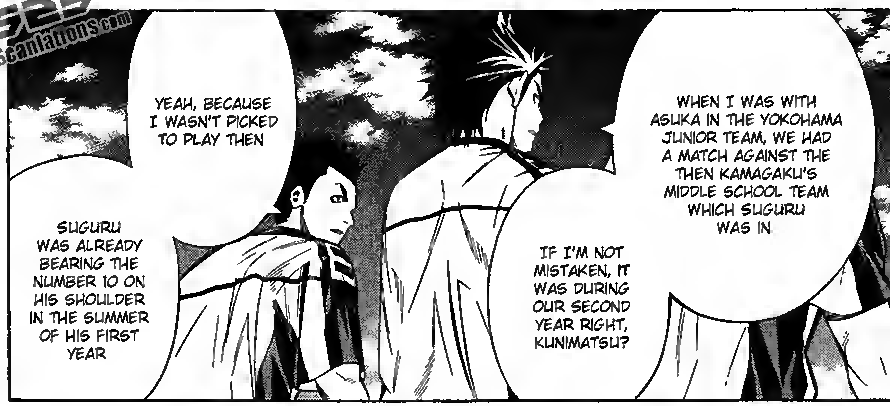
THE LOOSE BALL...
#109 YOUNGER BROTHER

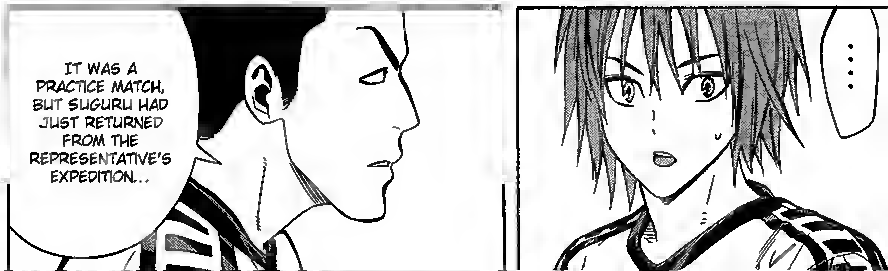
AN INTENSE COMPETITION!!
TAKASE... NO, SAKURAGI'S GOT HIS HEAD ON IT!
19

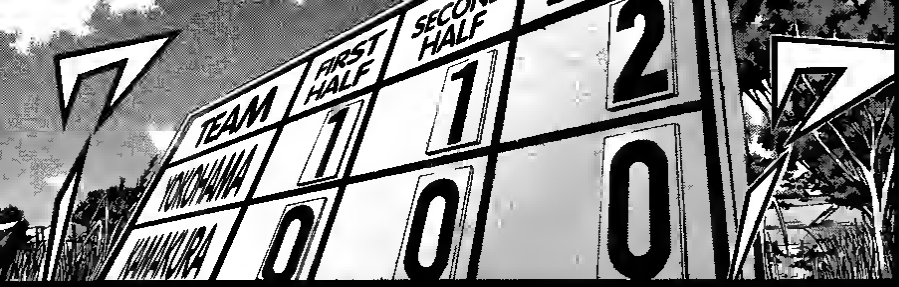
S2S
S2Scanlations.com

DON'T RETREAT, WE'RE GOING TO GET ANOTHER GOAL!
AIZAWA, WHO BURSTS TOWARDS THE LOOSE BALL WITH HIS UNIQUE SENSE OF SMELL
WAS CLOSELY MARKED BY KANAGAWA'S EMPEROR ASUKA TOORU!!
SHIT!
BUT ASUKA DID NOT GET LURED BY IT, HE MARKED AND FOCUSED SOLELY ON DEFENSE AGAINST AIZAWA.
YES, HINO-KUN TOO SAW KAKERU-KUN GOING FOR THE BALL AND MOVED TO A GREAT POSITION
HMM... KAKERU'S BEING PERFECTLY MARKED..
IF "SOMETHING" THAT CANNOT BE CALCULATED OCCURS,
THE ONE WHO HOLDS THE KEY IS KAKERU...
.....
ASUKA-SAN HAS THOUGHT ABOUT IT.

S2S
S2Scanlations.com


YEAH, BECAUSE I WASN'T PICKED TO PLAY THEN
SUGURU WAS ALREADY BEARING THE NUMBER 10 ON HIS SHOULDER IN THE SUMMER OF HIS FIRST YEAR
WHEN I WAS WITH ASUKA IN THE YOKOHAMA JUNIOR TEAM, WE HAD A MATCH AGAINST THE THEN KAMAGAKU'S MIDDLE SCHOOL TEAM WHICH SUGURU WAS IN
IF I'M NOT MISTAKEN, IT WAS DURING OUR SECOND YEAR RIGHT, KUNIMATSU?




TEAM
FIRST HALF
SECOND HALF
YOKOHAMA
KAMAKURA
1
0
1
0
2
0

SUGURU MADE HIS APPEARANCE 15 MINUTES FROM TIME.
THE COACH ALSO DID NOT WANT TO SEND HIM IN DUE TO JET LAG AND IT WAS ONLY A PRACTICE MATCH, HOWEVER...
KAMAKURA
10

THE COACH WAS FORCED TO SUBSTITUTE HIM ONTO THE FIELD WITH 10 MINUTES LEFT.
HE RAN ABOUT ONE KILOMETER HERE SO HE DID NOT NEED TO WARM-UP.
I DON'T KNOW WHY BUT THAT GUY SAID HE WANTED TO PLAY
2-0 DOWN WITH THAT AMOUNT OF TIME REMAINING.
I WAS A LITTLE EXCITED.
I WAS GOING TO SEE THE TRUE ABILITY OF THE RUMORED GENIUS.
ANYHOW, AFTER SUGURU JOINED KAMAGAKU'S MIDDLE SCHOOL TEAM, FOR A WHILE HE SUBSEQUENTLY HAD THINGS LIKE REPRESENTATIVE MATCHES AND EXPEDITIONS
TEAM PRACTICE, GENERALLY SPEAKING, AGAINST STRONG OPPONENTS.
AS SOMEONE FROM THE SAME TEAM, I DIDN'T HAVE A CHANCE TO WATCH HIM PLAY SERIOUSLY.
10
S2S S2Scanlations.com

EVEN NOW, I STILL REMEMBER THOSE 10 MINUTES VIVIDLY.
THE FLOW OF THE GAME CHANGED RIGHT AFTER SUGURU STEPPED ONTO THE PITCH.
IN THE END, IN ONLY 10 MINUTES,
HE SCORED TWO GOALS AND PROVIDED AN ASSIST,

S2S
S2Scanlations.com

BEARING THE JAPANESE FLAG ON HIS SHOULDERS, SUGURU WENT ON EXPEDITIONS AROUND THE WORLD, UNDERWENT TRANSFORMATION AND RETURNED...
WE WERE EASILY SWEPT ASIDE BY THAT GUY.
.....
WELL, AT THAT TIME, ASUKA AND I WERE NOT YET AT THE LEVEL TO BE CALLED UP AS REPRESENTATIVES.
I CHOSE KAMAGAKU HIGH WITHOUT HESITATION, REFUSED AN INVITATION TO JOIN THE YOUTH TEAM AND SOLELY FOCUSED ON CLUB ACTIVITIES .
FROM THEN ON, I TRAINED DESPERATELY
A-AMAZING STORY
WELL, IT'S A LONG TIME AGO... BUT...
I THINK ASUKA FEELS THE SAME WAY I DO?
.....
.....

I WONDER IF TAKAJOU-SAN REALLY THINKS THAT WAY.
.....
THAT'S HOW IT IS, IF IT WAS ME, THE ELDER BROTHER AND YOUNGER BROTHER ARE TWO DIFFERENT PERSONS.
THEREFORE, EVEN WITH SUGURU-SAN'S YOUNGER BROTHER KAKERU, HE HAS A SPECIAL IMPRESSION OF HIM?

BUT IT'S CERTAIN THAT HE'S CONCERNED ABOUT KAKERU AS WELL.
BECAUSE HE'S SUGURU-SAN'S (YOUNGER BROTHER?)
TAKAJOU-SAN HAS ALWAYS SCRUTINIZED KAKERU.

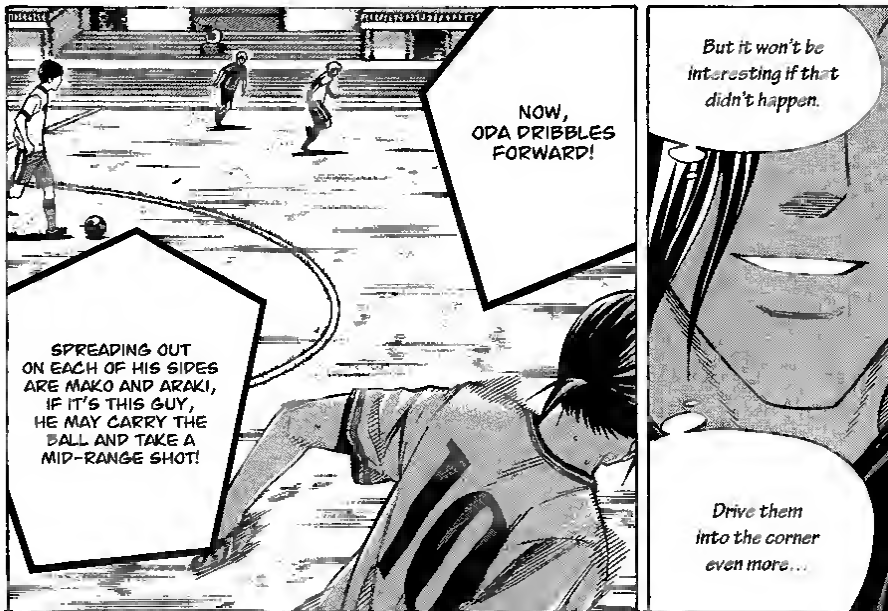
S2S
S2Scanlations.com

AIZAWA'S MID-RANGE SHOT!!
BUT IN THE SECOND HALF, ENO HIGH'S OFFENSE HAS BEEN AGGRESSIVELY TAKING MID-RANGE SHOTS.
HOWEVER THIS TIME, THE KEEPER MAKES A FIRM SAVE!
Enoshima's mid-range shooting, it started with younger brother-kun's shot.
Number 10(Araki), number 9(Hino) and him again have taken four mid-range shots in 10 minutes, why do you think they're doing that?
...I see, that strategy.
Eh?

I see... To defend against mid-range shots, the defense line have to move up, then they can attack the space behind the line.
Hahaha, probably not, that's an invitation.
Half-desperate?

That's right, it's all right if it goes as planned, but if Asuka reads it, it may backfire and lead to a pinch.
Then younger brother-kun will slip away and take a shot, huh.

S2S S2Scanlations.com


SPREADING OUT ON EACH OF HIS SIDES ARE MAKO AND ARAKI, IF IT'S THIS GUY, HE MAY CARRY THE BALL AND TAKE A MID-RANGE SHOT!
NOW, ODA DRIBBLES FORWARD!
But it won't be interesting if that didn't happen.
Drive them into the corner even more...

Fu!!!
.....
.....
MARK NUMBER 8! THAT GUY CAN SHOOT FROM MID-RANGE TOO!
CUT OFF THE PASS TO THE RIGHT!
IT'S TOUGH. NO MATTER WHERE THE PASS GOES, YOUIN'S DEFENSE HAS COVERED THE MID-RANGE SHOT AREA OUTSIDE THEIR PENALTY BOX.
THEY'RE ALL MARKED IMMEDIATELY.
AH! THAT'S THE WEAK POINT!
THAT'S RIGHT.
...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

S2S
S2Scanlations.com

HYOUDOU'S A DECOY!
NICE! USING HIS GAZE TO TRICK THE DEFENSE, CONVERSELY PASSING THE BALL TO ARAKI-SAN.
IF YOU CAN'T KEEP IT, YOU WON'T BE ABLE TO TAKE A SHOT!
DON'T LET HIM TURN!
MARKED BY TWO DEFENDERS! WILL YOU BE ABLE TO SHAKE THEM OFF WHILE KEEPING THE BALL, ARAKI!?

ONE-TOUCH PASS! THAT IS GENIUS ARAKI'S TRUE WORTHHHHH!!
TAKASE, WHO IS IN THE MIDDLE, JUMPS TO GET THE PASS!
ON THE RIGHT FLANK, HINO RAISES HIS HAND...

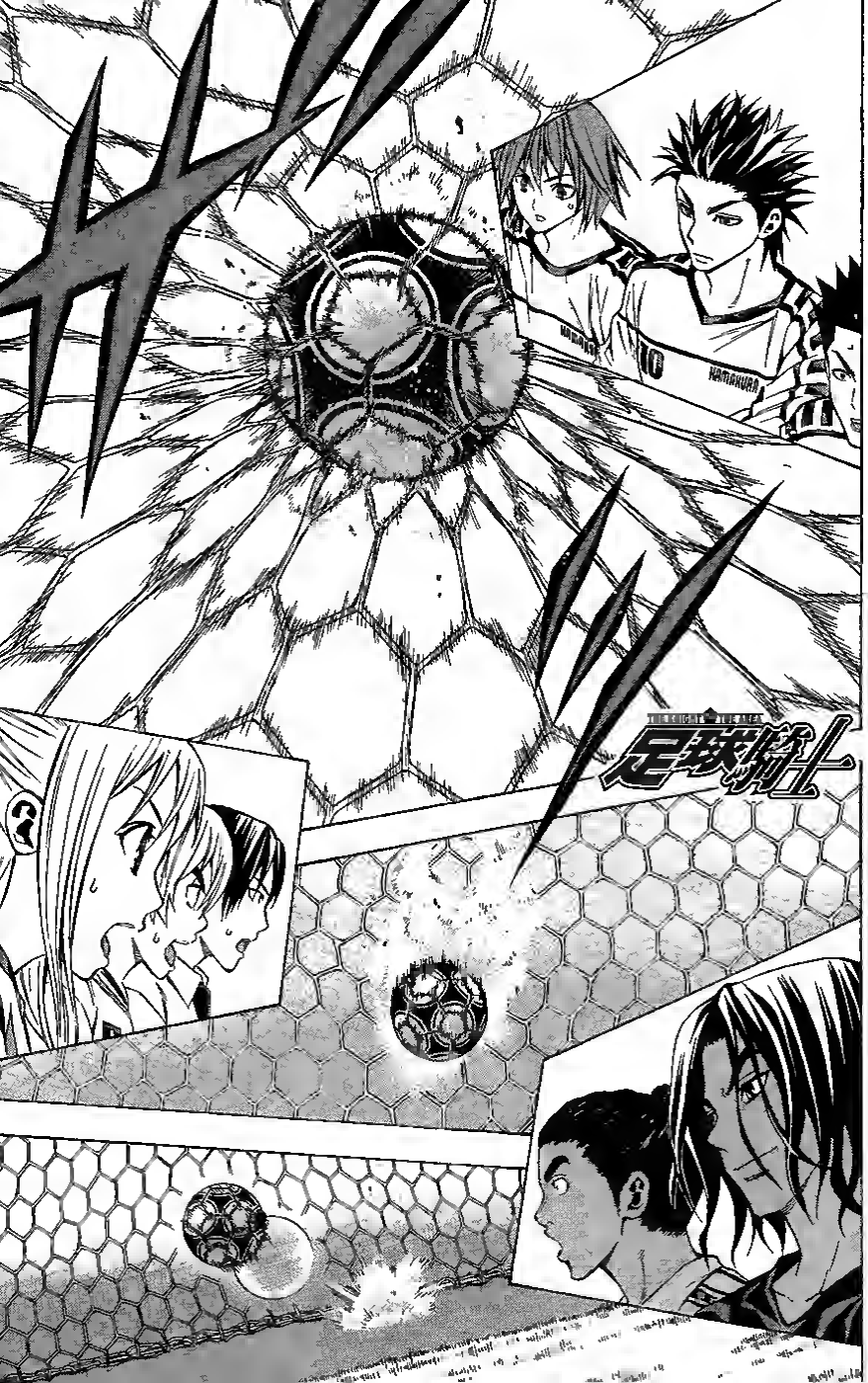
W-WHAT, HE LETS THE BALL PASS! THE BALL FLIES INTO THE OPEN SPACE!
MARK HINO!
.....!
HERE IS AIZAWAAAAAA!!
THE SPACE CREATED BY THE DEFENSE LINE MOVING UP TO DEFEND AGAINST THE MID-RANGE SHOTS.
SWAPPING POSITIONS WITH TAKASE, AIZAWA WHO WAS ON THE LEFT, BREAKS AWAY!!

THE OFFENSE READ EACH OTHER'S INTENTIONS.
OVER AND OVER AGAIN, THAT OUTWITTING PLAN HAS CREATED A VALUABLE CHANCE.
KAKERU!!
GOOO!!
SCORE!

CARRYING THE HOPE OF THE ELEVEN ON HIS SHOULDER, THE THOROUGH-BRED STRIKER RUNS IN...
PLEASE SCORE! THE EQUALIZER!!

THE KEEPER IS RIGHT-HANDED, IF IT'S THE CORNER OF THE OPPOSITE SIDE, HE WON'T BE ABLE TO REACH IT!
I CAN'T KICK IT TOO HIGH!
CONTROL IT STEADILY...
GET...

IIINNNN!!
20
ENOSHIMA


KANOUYA
10
KAMIKURA
KNIGHT LEAGUE
足球骑士

S2S
S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 109

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT, POPURI, AMARCUS123
QCERS: SATINEL
RAW PROVIDER: MARIMO

s2scans

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

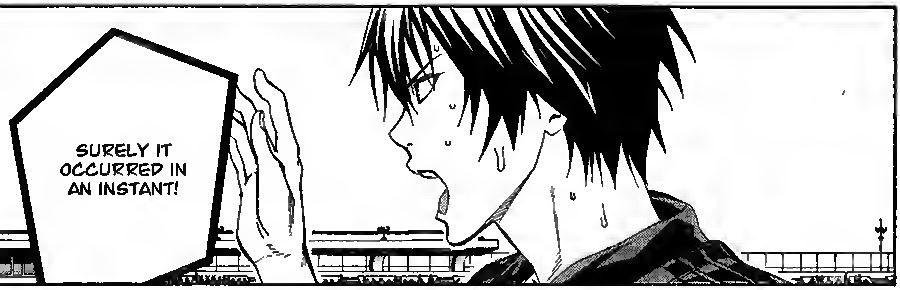
S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!

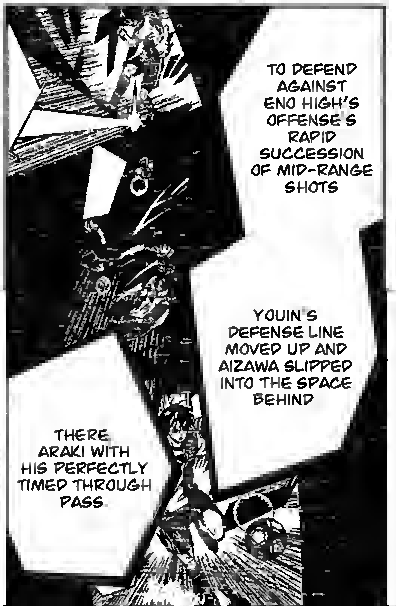
CERTAINLY, IN LIGHTNING SPEED!
YOUIN ACADEMY ADDED ANOTHER GOAL!
#110 ELDER BROTHER

S2S
S2Scanlations.com

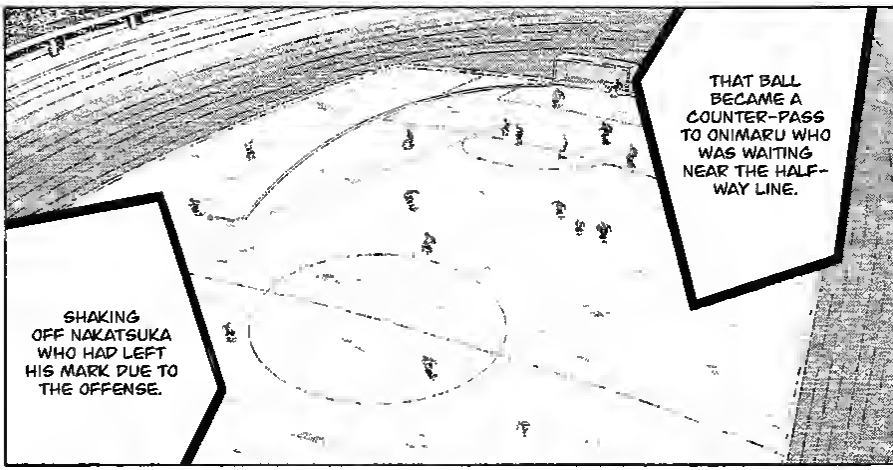
Don't mind it, switch our focus!
HE READ THROUGH WHERE YOU WOULD RUN INTO AND EVEN WHERE YOU WOULD SHOOT FROM, AND COUNTERED
THIS ISN'T GOOD AT ALL.


SURELY IT OCCURRED IN AN INSTANT!

STARTING WITH ENO HIGH'S CERTAIN VICTORY PATTERN, BEING HELD BACK BY INABA WHO CHASED,
UNTIL THE BALL WAS SHOT AT THE LEFT CORNER OF THE GOAL, IT WAS PERFECT!

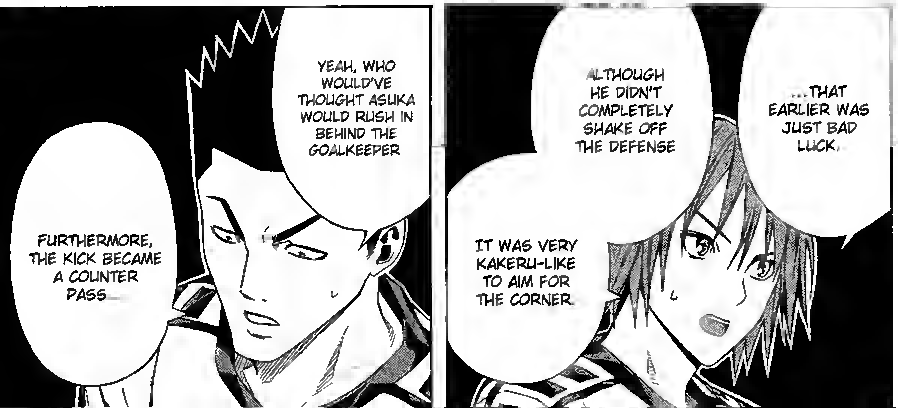

TO DEFEND AGAINST ENO HIGH'S OFFENSE'S RAPID SUCCESSION OF MID-RANGE SHOTS
YOUIN'S DEFENSE LINE MOVED UP AND AIZAWA SLIPPED INTO THE SPACE BEHIND
THERE ARAKI WITH HIS PERFECTLY TIMED THROUGH PASS

HOWEVER THE INTENSE SHOT WAS KICKED CLEAR FROM THE PENALTY AREA ONE METER FROM THE GOAL-LINE
BY ASUKA WHO HAD RUSHED IN FROM A DEAD ANGLE!!
S2S
S2Scanlations.com


THAT BALL BECAME A COUNTER-PASS TO ONIMARU WHO WAS WAITING NEAR THE HALF-WAY LINE.
SHAKING OFF NAKATSUKA WHO HAD LEFT HIS MARK DUE TO THE OFFENSE.

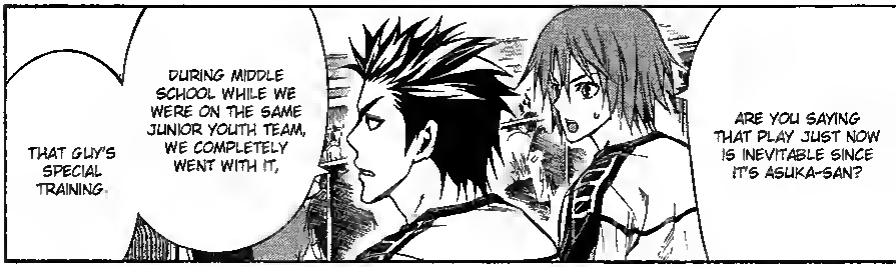
AT THE END OF IT, KATSURAGI SCORED!
AND UP TILL THEN, HE WAS UNMARKED.
IMMEDIATELY BREAKING THROUGH WITH THE BALL FROM ENO HIGH'S LEFT FLANK TO THE MIDDLE..

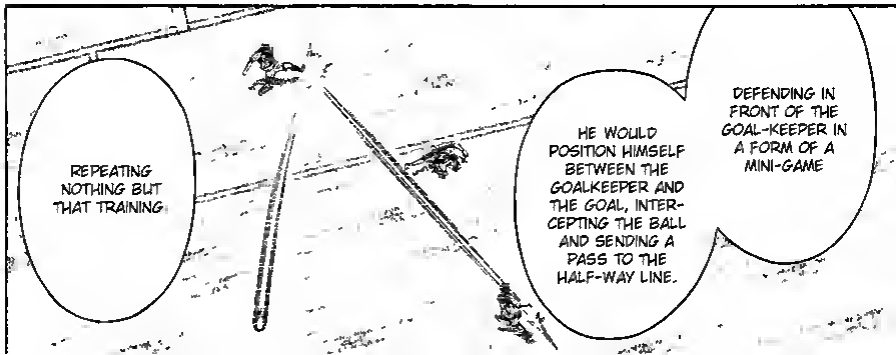
THAT'S A PAINFUL GOAL CONCEDED!
STILL CLOSE TO 20 MINUTES LEFT.
BUT AGAINST THE YOUIN DEFENSE LED BY KANAGAWA'S NUMBER ONE DEFENDER ASUKA TOORU.
IT'S AN AGONIZING DEVELOPMENT BEING TWO GOALS BEHIND IN THIS PERIOD OF TIME!!


YEAH, WHO WOULD'VE THOUGHT ASUKA WOULD RUSH IN BEHIND THE GOALKEEPER
FURTHERMORE, THE KICK BECAME A COUNTER PASS...
ALTHOUGH HE DIDN'T COMPLETELY SHAKE OFF THE DEFENSE
...THAT EARLIER WAS JUST BAD LUCK.
IT WAS VERY KAKERU-LIKE TO AIM FOR THE CORNER.

THERE WAS A SIMILAR SCENE IN THE FIRST HALF TOO
!
IT WASN'T UNLUCKY.
S2S
S2SCanlations.com

THAT IS THE DREADFULNESS OF THE GUY KNOWN AS ASUKA TOORU.
YOU GUYS TOO BURN IT INTO YOUR MEMORIES


THAT GUY'S SPECIAL TRAINING.
DURING MIDDLE SCHOOL WHILE WE WERE ON THE SAME JUNIOR YOUTH TEAM, WE COMPLETELY WENT WITH IT,
ARE YOU SAYING THAT PLAY JUST NOW IS INEVITABLE SINCE IT'S ASUKA-SAN?


REPEATING NOTHING BUT THAT TRAINING.
HE WOULD POSITION HIMSELF BETWEEN THE GOALKEEPER AND THE GOAL, INTERCEPTING THE BALL AND SENDING A PASS TO THE HALF-WAY LINE.
DEFENDING IN FRONT OF THE GOAL-KEEPER IN A FORM OF A MINI-GAME

TAKA, IF YOU WERE ONE-ON-ONE IN FRONT OF THE DEFENSE AND GOAL, WHAT WOULD YOU THINK OF FIRST?
PULL AWAY AND SHOOT, DEPENDING ON THE GOALIE'S POSITION.
AT FIRST I DIDN'T UNDERSTAND WHAT THAT GUY WAS THINKING
EVEN DISCUSSED WITH HIM ABOUT IT ONCE
AND HE PICKED UP A NOTEBOOK AND A PENCIL...
THAT'S RIGHT, ONE WOULD THINK IT'S DIFFICULT TO GET PAST THE GOALKEEPER WHO CAN USE HIS HANDS WITH A FEINT AND CHOOSE TO SHOOT
AN EXCELLENT PLAYER WOULD SEE THE GOALKEEPER'S MOVEMENTS, TO AVOID KICKING TOO HIGH WOULD CONTROL IT STEADILY AND AIM FOR THE CORNER OF THE GOAL.
THEN, WHAT IF YOU WERE ONE-ON-ONE AGAINST THE GOALKEEPER?
I'LL SHOOT WITHOUT HESITATING
SOMETHING LIKE THE WIDTH OF 7.32 METERS WOULD BECOME THIS SMALL
GK
YEAH, IN OTHER WORDS, IF THE GOALKEEPER COMES OUT AND A SHOT IS TAKEN,
WELL, IF THAT'S DONE, IT'S TOP-CLASS RIGHT?

EVEN IF THE TARGET BECOMES SMALLER BUT NOT COMPLETELY COVERED IF THAT'S TARGETED THEN IT'S USELESS
THAT'S THE IDEAL BUT IT'S GOTTA BE SCARY FOR A GOALKEEPER TO COME OUT LIKE THAT
THEREFORE THE REST OF THE TARGET
WILL BE COVERED BY ME
AIMING FOR WHERE THE GOALKEEPER CAN'T REACH, IF I, AS THE LAST DEFENDER, WERE TO COVER THAT PART
IT'S POSSIBLE TO KEEP THE RISK OF CONCEDING A GOAL TO A MINIMUM.
NOW I'M 175 CM WITH A VERTICAL JUMP OF 75 CM
THE GOAL IS 244 CM IN HEIGHT EVEN WITHOUT USING HANDS I CAN ROUGHLY COVER USING MY HEAD
....WHAT ABOUT HIGH BALLS?
.....
525
525scanlations.com

FURTHERMORE, I'M NOT JUST LOOKING TO CLEAR THE BALL
IF IT BECOMES A PASS TO THE FRONT...
.....
.....
AND NARROWING DOWN TO THOROUGH AND COMPLETE REPETITIVE PRACTICE, AS WELL AS KEEPING THE RISK OF CONCEDING TO A MINIMUM
IF POSSIBLE, INITIATE A COUNTER ATTACK OR AN OFFENSE, THAT'S HIS JOB AS A DEFENDER
FOR ASUKA, DEFENDING ISN'T SOMETHING HE DOES ALONE
HE CALCULATED THE DEFENSE'S POSITIONING
ENO HIGH CAN ONLY ATTACK, BUT A POOR OFFENSE WOULD RESULT IN CONCEDING THROUGH A COUNTER.
.LOOKS LIKE THE GAME IS DONE
AN AMAZING PERSON, CERTAINLY AN "EMPEROR"...

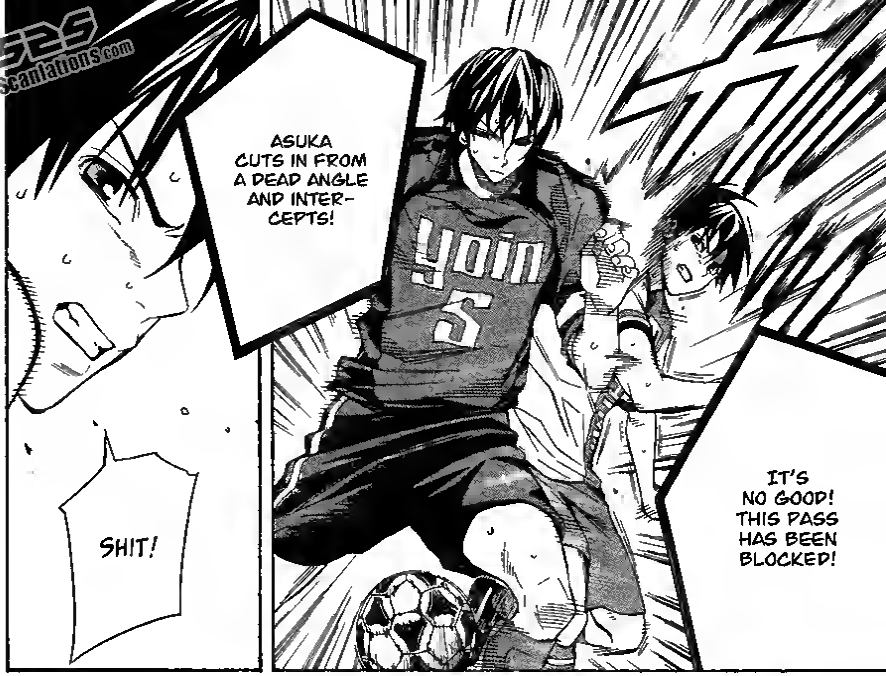
S2S
S2Scanlations.com

. .WELL BASED ON CALCULATION, IT'S CERTAIN THAT VICTORY HAS BEEN SEALED
BUT THE BALL IS ROUND, THERE ARE TIMES WHEN THINGS DON'T GO AS CALCULATED ..

MAKO-SAN!
WELL, TIME IS SLIPPING AWAY!!
IT'S NOT EASY TO BREAK THE STUBBORN YOUIN DEFENSE WHO ARE DEFENDING MORE THAN EVER
BUT THERE'S NO OTHER WAY BUT TO ATTACK RIGHT, ENO HIGH!

ODA, HERE!
HYOUDOU PASSES TO HIS SIDE!
IF THE BALL ISN'T PASSED TO THE SIDE, THERE WON'T BE ANY SPACE CREATED, LET ALONE BREAK THE DEFENSE!
DAMN, I CAN'T PASS IT TO HINO!
ON THE OTHER HAND, IF I PASSED IT TO SAWAMURA-SAN, IT WOULD BE A BACK PASS, THE PASS TO THE SIDE WOULD BE MEANINGLESS!
!
ODAAA!
IT'S ARAKIIIIII! THROUGH HIS FORTE, THE ONE TOUCH PASS...
PLEASE!
HE GAVE AIZAWA THE BALL!

S2S
S2Scanlations.com



QUICKLY! PRESS!
DON'T LET THEM TAKE THEIR TIME!
KUH!
THIS TIME, A QUICK PASS FROM ONIMARU TO MAYA, HOPING TO WASTE TIME
THERE'S LESS THAN 15 MINUTES LEFT!

THAT'S GOOD, DON'T FORCE IT!
DAMN!
HAH
DAMN!
TAKING INTO CONSIDERATION THEIR TWO GOAL LEAD, YOUIN ACADEMY WON'T DO ANYTHING UNREASONABLE
INCREASING THEIR BALL POSSESSION, THEY'RE NOT GOING TO LET ENO HIGH PLAY FOOTBALL!
HAH
HAH
HAH...
HAH...
HAH...
HAH...
TIME IS JUST STEADILY SLIPPING AWAY!!
IT'S NO GOOD, AS LONG AS I CAN'T SHAKE THIS GUY OFF, I WON'T BE ABLE TO GET A GOAL!

SHIT SHIT SHIT SHITTTTTT!!
S2S
S2Scanlations.com
!?
YOUIN ACADEMY IS PACING THE GAME REALLY CLEVERLY! PLEASE DO SOMETHING, ENOSHIMA HIGH SCHOOL!
DURING THIS TIME, THE HAND OF THE CLOCK CONTINUES TICKING, ALL THAT REMAINS IS 12 MINUTES!!
AFTER KICKING THE BALL AROUND, IT IS PASSED BACK TO ASUKA
YOU...!
HAH...
HAH...
.....

SH-SHIT... IT'S NO USE... EVEN IF I DO THAT, I WON'T BE ABLE TO GET A GOAL!
WHAT SHOULD I DO, NII-CHAN...
KUH!
.....
IT'S USELESS ALREADY, YOUIN ACADEMY IS.. ASUKA-SAN IS AMAZING...
THE ME NOW IS NO MATCH, THE CHANCE OF WINNING IS ALREADY...

S2S

NO CHANCE
OF WINNING?

IN FOOTBALL, THERE ARE TWO INSTANCES WHERE A MATCH IS DECIDED.
ONE, WHEN THE FINAL WHISTLE IS BLOWN AT THE END OF THE MATCH.
DO YOU KNOW WHEN THE OTHER INSTANCE IS, KAKERU?
.....!?

S2Scanlations.org

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
[illegible]
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 110

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT
QCERS: SATINEL
RAW PROVIDER: MARIMO

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

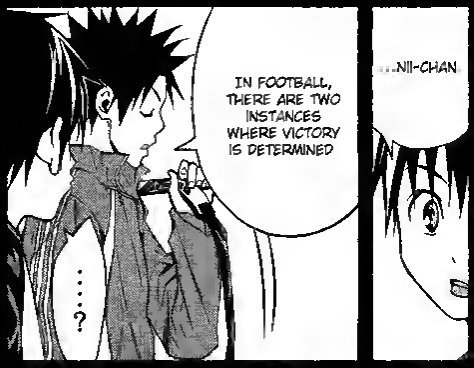
SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!

#111 DEFEATED TWICE

HERE, I BROUGHT THE KAMAGAKU UNIFORM JUST IN CASE, THERE'S ONLY ABOUT 12-13 MINUTES LEFT, THERE'S NO NEED FOR YOU TO PLAY RIGHT?
SORRY, THE PLANE WAS DELAYED

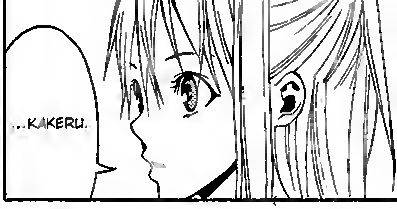
S2S
S2Scanlations.com

YOU ALSO WANT TO COME TO KAMAGAKU IN MIDDLE SCHOOL RIGHT? THEN IT'S NOT SOMEONE ELSE'S PROBLEM RIGHT ..?
EH?
KAKERU, IF IT WAS YOU, WHAT WOULD DO TO BREAK THEM DOWN?
.....



YES BUT... WE CAN'T EVEN GET A GOAL, VICTORY IS ALREADY OUT OF SIGHT...
VICTORY IS ALREADY OUT OF SIGHT...?
DO YOU REALLY THINK THAT, KAKERU?

THE INSTANT WHEN THE LOSING TEAM GIVES UP ON GETTING A GOAL.
ドゥン
NII-CHAN...
ONLY ABOUT 10 MINUTES LEFT, I HOPE THERE WILL NOT BE ANYMORE POINTLESS TIME-WASTING...
ドゥーン
OH! AIZAWA HAS STOPPED! THE BALL IS WITH ASUKA, ARE YOU AIMING FOR SOMETHING, AIZAWA!
.....?

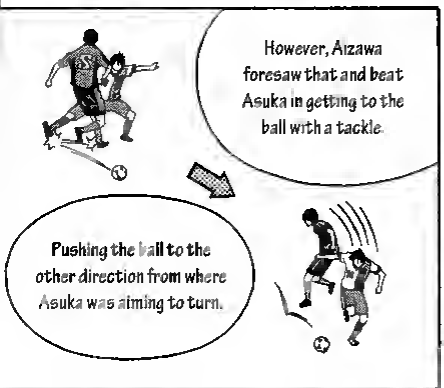


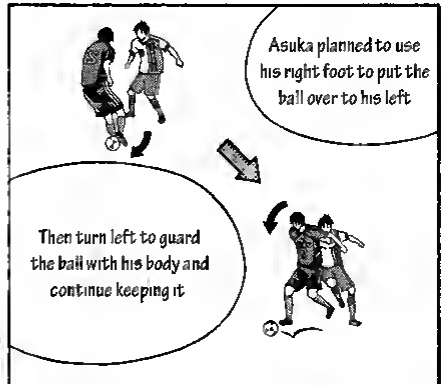
JUST WATCH QUIETLY.

S2S S2Scanlations.com

AIZAWA STOLE THE BALL EASILY FROM EMPEROR ASUKA!
WHAT!?
OH! WHAT JUST HAPPENED!!

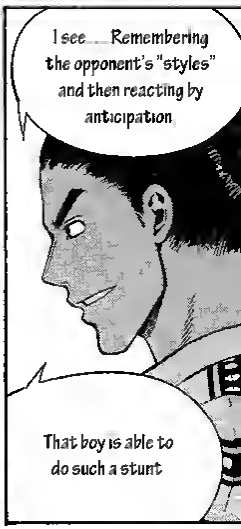
His speed didn't increase, it's just that he anticipated his opponent's move, that's why it looked like he became quicker
H... HEY.
A TOTAL OPPOSITE TO WHAT WE'D SEEN BEFORE WITH ASUKA LEADING HIM BY THE NOSE WHILE CLEVERLY KEEPING THE BALL, SUCH QUICK MOVEMENTS!


However, Aizawa foresaw that and beat Asuka in getting to the ball with a tackle.
Pushing the ball to the other direction from where Asuka was aiming to turn.

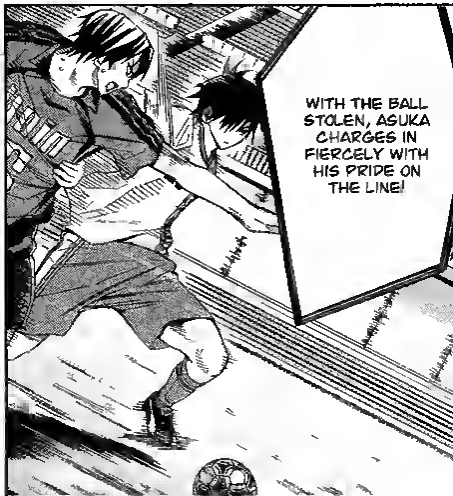

Asuka planned to use his right foot to put the ball over to his left
Then turn left to guard the ball with his body and continue keeping it

S2S
S2Scanlations.com

Wasn't it by chance?
No, Asuka is indeed skillful but his techniques have a few "styles" which are easily understood.
His discretion wasn't due to kicking the football around since as long as he can remember, but a result of vast amount of practice, and that was what Aizawa picked at.



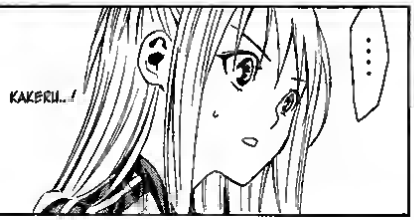
ALL RIGHT, AS EXPECTED OF ASUKA-SAN! HE'S RECOVERED PERFECTLY!
PUSHING HIM TO THE SIDE, NOT ALLOWING HIM TO BREAK-THROUGH WITH DRIBBLING!



!
DON'T THINK OF GETTING AWAY!
.....
ドゥ
OOOOOH! A NO-LOOK BACK-HEEL PASS!
IT GOT THROUGH TO ARAKI!
IT'S BEGUN! WHAT SHOULD I DO!? SHOULD I GO ON BY MYSELF OR...
.....
SHIT! ARAKI'S BY HIMSELF!

S2S
S2Scanlations.com
IZAWA
10
20
10

A RETURN PASS FROM ARAKI TO AIZAWA ONCE AGAIN!
.....


KAKERU..!
...

THE INSTANT ASUKA-SAN WAS MOMENTARILY DISTRACTED BY ARAKI-SAN, HE COMPLETELY SHOOK HIM OFF!
ALL RIGHT!

HOWEVER THE YOUIN DEFENSE HAS RETURNED QUICKLY! STILL THREE WALLS TO GET PAST!
IT'S TROUBLESOME TO BREAKTHROUGH WITH DRIBBLING, SWITCH TO THE SIDE MOMENTARILY!?
.....

HE'S GOING FOR THE DRIBBLE!
NOOOO...
ONE...
ENDSHIRA
ドクン
ドクン

ドガ
20
HE GOT PAST THE SECOND ONE TOO!!

S2S
S2Scanlations.com
THE THIRD...!!
MOSHIMA
20
PUMA
PUMA
ドクン

HE GOT PAST HIM!!

ses
S2Scanlations.com

.....
LET'S SEE YOU TAKE A SHOT!
.....

SINCE YOU DON'T UNDERSTAND, LET ME SHOW YOU, KAKERU...

S2F FanTaBeN.com

ドクン

GOOOOOOOOOOAAAAL!!
SHAKING OFF ASUKA, THEN BEATING THREE DEFENDERS BEFORE SLOTTING HOME BETWEEN THE KEEPER'S LEGS!! AIZAWA KAKERU HAS SCORED!!
THE SCORE NOW IS 3-2!!

HAVE A GOOD LOOK...
8 MINUTES LEFT!!
THE DIFFERENCE IS ONE GOAL!!

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
[illegible]
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER III

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT, AMARCUSI23
QCERS: FOOYU
RAW PROVIDER: MARIMO

s2scans

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!

GOOOOO OOOAL!!
SHAKING OFF ASUKA AND BEATING THREE DEFENDERS, AIZAWA HAS SCORED!!
IT'S NOW 3-2!!
S2S
S2Scanlations.com
8 MINUTES REMAINING!
THE GOAL DIFFERENCE IS ONE!!
THE KING OF THE AREA
王様の領土
H-HEY, LEO, WHAT THE HELL WAS THAT EARLIER?
Just as you saw,
WHAT?
This is the reason I came to Japan.

S2S
S2Scanlations.com

#112 ENO HIGH'S COUNTERATTACK

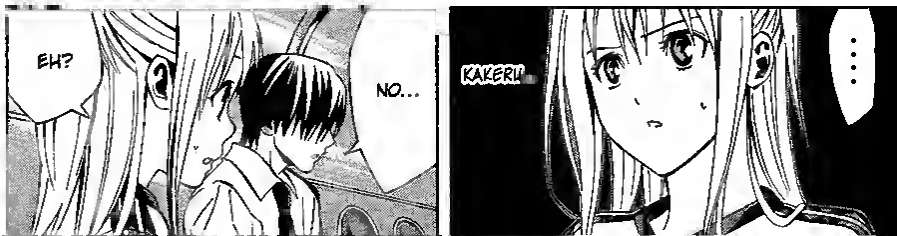
THE KNIGHT IN THE AREA
足球骑士

THERE WAS A HOLE THERE, HUH..
BETWEEN THE KEEPER'S LEGS...
...ASUKA-SAN
THERE ARE SUCH THINGS LIKE OUTSIDE OF CALCULATIONS...
ASUKA-SAN! THAT WAS JUST BY CHANCE! SUCH A THING IS ALSO...
IN FOOTBALL
YOU'RE RIGHT, IF IT ENDS THIS WAY, IT'S OUR WIN!
SWITCH YOUR FOCUS, ONIMARU
WE'VE STILL GOT A ONE GOAL LEAD.

WE'RE STILL DOWN BY ONE,
LET'S RESTART QUICKLY.
WHAT WAS THAT YOU DID THERE EARLIER!? AWESOME, KAKERU!
THAT WAS AWESOME, KAKERU!
WELL DONE! SERIOUSLY, WHY DID YOU HIDE THAT DRIBBLING OF YOURS UP TILL NOW!
DON'T TELL ME IT WAS A FLUKE?
....
IT'S NOT THE TIME TO BE HAPPY!
Y-YEAH, OF COURSE!
THERE'S STILL TIME!
Y-YEAH, LET'S GET THE EQUALIZER FIRST!
ALL RIGHT!
SUCH ECCENTRIC BEHAVIOR OR BEING EXCESSIVELY BRILLIANT, EVEN IF THOSE WERE IGNORED.
IT'S "SOMEONE" WHO ISN'T KAKERU'S "TYPE"...
THAT PLAY EARLIER...
NO MATTER HOW YOU THINK ABOUT IT, IT WASN'T KAKERU.

YOU CAN'T BE SERIOUS ...
COULD IT BE...
!
ドクン ドクン
...
WHAT IS THIS, THIS FEELING, I CAN SEE... I CAN FEEL... IT DOESN'T SEEM LIKE IT'S ME...
ENOSHIMA
20
LIKE SOMETHING FROM HEAVEN INSTRUCTING ME WHAT TO DO NEXT... FROM HEAVEN? NO, THAT'S NOT IT.
THE DEVELOPMENT OF EVERYTHING ON THE WIDE PITCH, THE POSITIONS OF EACH OF THE 22 PLAYERS, I KNOW IT ALL...
S2S S2Scanlations.com

I'M SURE OF IT.
IT'S NII-CHAN IN MY HEART WHO IS TELLING ME.
RIGHT NOW, I'M RUNNING ON THE PITCH
TOGETHER WITH NII-CHAN...!


EH?
NO...
KAKERU
...

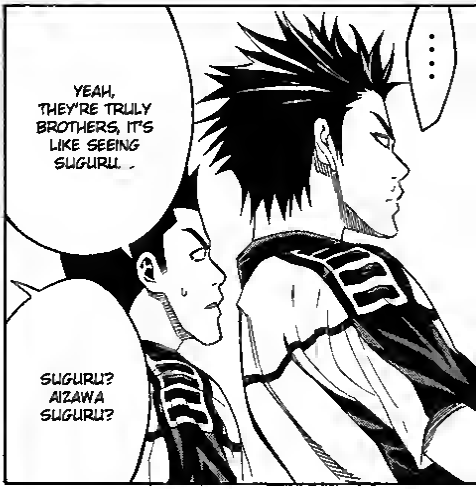
HE'S ALWAYS CLOSE TO THE ONE WHO'S REFERRED TO AS A GENIUS, WATCHING AND ADMIRING HIS OLDER BROTHER'S PLAYS, IT'S POSSIBLE SINCE IT'S KAKERU-KUN.
THAT'S NOT BECAUSE OF THE HEART, THIS IS KAKERU'S POTENTIAL.
IS THAT SO... REALLY?
...
AT LEAST THAT'S WHAT I BELIEVE.
GOAL DIFFERENCE IS JUST ONE! IT'S TOUGH TO PREDICT WHO WILL WIN THIS ONE!
FIRST YEAR STRIKER, AIZAWA KAKERU SUDDENLY DISPLAYED A FLAIR OF BRILLIANCE.
NOW, THERE'RE STILL 7 MINUTES LEFT!
S2S
S2ScanlationS.com
OOOOOH! IT'S GETTING MORE INTERESTING!!
ALL RIGHT! DON'T STOP THE FLOW! GO WITH THE MOMENTUM!

AFTER WE ENTERED INJURY TIME, HE DISPLAYED THE POSSESSED-LIKE DRIBBLING WE SAW JUST NOW TO BREAK-THROUGH...
THE SAME AS DURING THE FINAL MATCH IN MIDDLE SCHOOL, AT THAT TIME ALSO, AT THE VERY LAST...

WHAT?
THAT'S IT, TAKAJOU-SAN.

HUH? THAT'S RIGHT, SERA, THAT GUY'S SUGURU'S YOUNGER BROTHER.

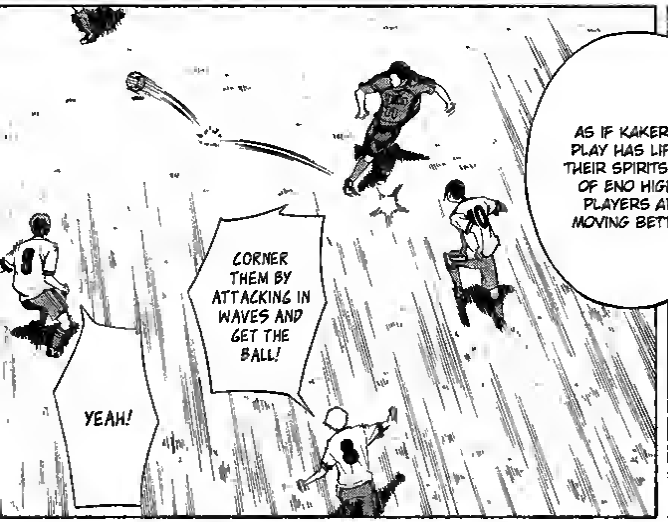
SUDDENLY I WANT ENOSHIMA TO WIN


YEAH, THEY'RE TRULY BROTHERS, IT'S LIKE SEEING SUGURU.
SUGURU? AIZAWA SUGURU?

..SERA.

REMAINING IN JAPAN WAS UNEXPECTEDLY THE RIGHT CHOICE.

S2S
S2Scanlations.com

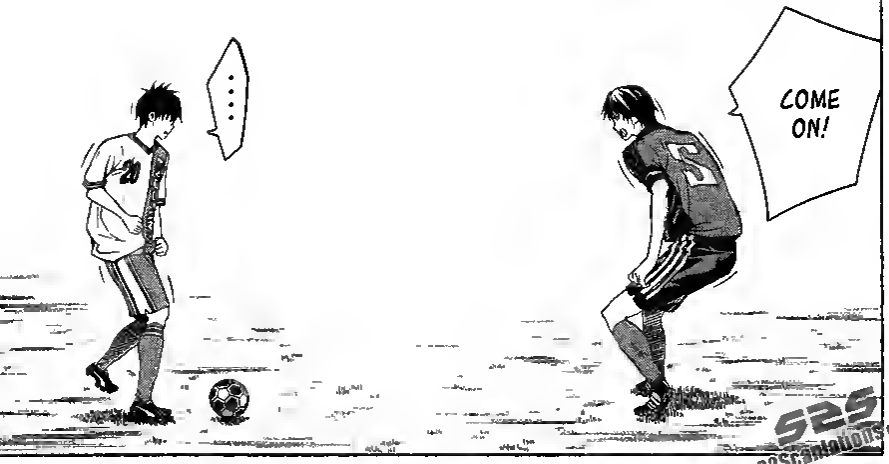


AS IF KAKERU'S PLAY HAS LIFTED THEIR SPIRITS, ALL OF ENO HIGH'S PLAYERS ARE MOVING BETTER.
THE FLOW HAS STARTED TO CHANGE, TAKAJOU-SAN.

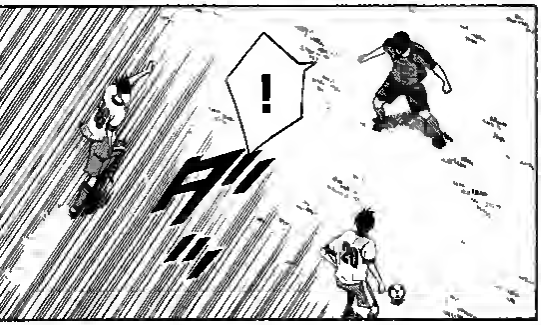
YEAH!
I'LL LEAVE IT TO YOU!!
HE GOT CLOSE DIAGONALLY BEHIND FROM A DEAD ANGLE FROM THE OPPOSITE DIRECTION THE BALL WAS RECEIVED
AIMED FOR THE BALL AT THE MOMENT IT WAS BEING STOPPED AND STOLE IT!
IT'S AIZAWA!
AS THOUGH THE BALL WAS ATTRACTED TO HIS FEET, BRILLIANT DRIBBLING!
AND SET OFF WITH THE DRIBBLE IMMEDIATELY! REALLY, REALLY FAST!

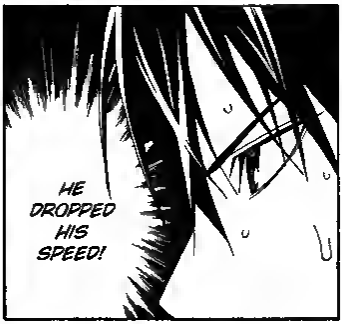
NO MATTER HOW I THINK ABOUT IT, THIS GUY NOW ISN'T THE USUAL KAKERU!!
...
AND RUNNING BEAUTIFULLY WITH HIS BACK UPRIGHT, HE'S PENETRATED YOUIN'S DEFENSE!
PAST HIM IN ONE FEINT!
HE CAN'T BE STOPPED! NO ONE CAN STOP AIZAWA!
S2S
S2Scanlations.com
.....
!
.....
...THEN WHO?
WHO SHOULD I THINK OF HIM AS AND PLAY ACCORDINGLY?

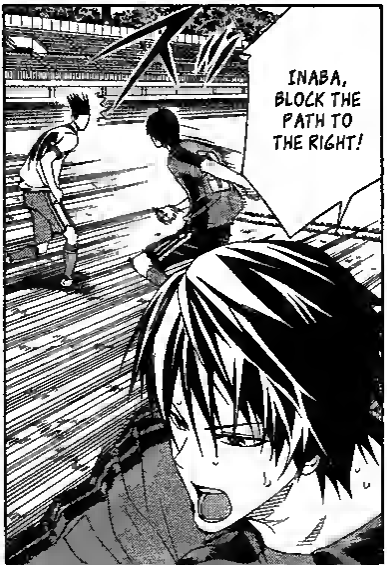
WE ARE OUTNUMBERED, FIRST SLOW HIM DOWN!
SEIZE THE FRONT OF AIZAWA!
TCH!
ASUKA'S GOING UP!
THIS PERSON ISN'T EASY TO GET PAST! LESS THAN 5 MINUTES LEFT!
TO GET THE EQUALIZER, ARE YOU GOING UP ONE-ON-ONE AGAINST EMPEROR ASUKA TOORU? AIZAWA!



S2S
S2Scanlations.com







20
ENOSHIMA

IF I GO IN, I'LL BE BEATEN, ON THE OTHER HAND, EVEN IF I WAIT...
NOT MOVING...
S2S
S2Scanmanga.com
...
EH!?
!
20
EIKO SHIMA
I WILL TAKE THE CHANCE!

WHAT!?
OOOOOH! A PASS TO THE OTHER SIDE!!
ARAKI'S RUNNING IN TOWARDS IT!
HE TRUSTS MY CHARGING IN...
BUT THE PASS IS TOO STRONG! THIS IS...
SUPPOSE THAT'S HIM, HIS PASS IS COMING THIS WAY!
DAMN IT ALL, THERE'S NO NEED TO THINK WHO HE IS, RIGHT NOW, HE IS SUGURU!
.....!!

IT BOUNCED! IT'S A DIRECT SHOT!!
AND MY DIRECT SHOT!!
10

GOOOO OOOOO OOOAA AAL!!
A GOOOOO OOAL!!
ACE ARAKI, WITH HIS SECOND GOAL OF THIS MATCH, HAS EQUALIZED!
YEEEEAH!!

THE MATCH, WITH LESS THAN 4 MINUTES AND WHATEVER INJURY TIME THERE IS LEFT, HAS RETURNED TO SQUARE ONE!
WHO WILL BE THE WINNER!? WILL THE FORMIDABLE YOUIN ACADEMY...
S2S
S2Scanlations.com

OR NEW STAR, ENOSHIMA HIGH, WHO ARE BETTING ON ADVANCING TO THE NATIONALS,
BE THE ONE ADVANCING TO THE SEMI-FINALS?
ENOSH

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
[illegible]
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 112

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT, POPURI, AMARCUS123, MEIFA
QCERS: FOOYU
RAW PROVIDER: MARIMO

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!

#113 ONE MORE GOAL
GOOOOO OOOOOO OOAAL!!
ACE ARAKI SCORED WITH A DIRECT SHOT ON A PASS FROM AIZAWA.
NOW IT'S 3-3, A TIE!!
If it's you, you should know, Ricky....
Who that is...
....what are you saying, Leo...

S2S
S2Scanlations.com

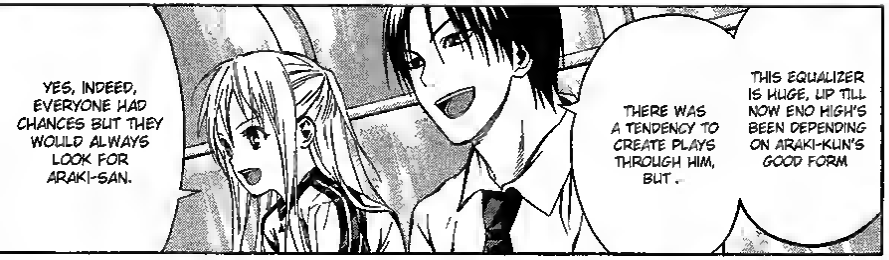
COACH TAOKA, HE'S AIZAWA SUGURU'S YOUNGER BROTHER...
...SO I HEARD.
I CAN'T BELIEVE IT... WHAT'S WITH THAT NUMBER 20?
RIGHT THEN, DIDN'T HE JUST SHOW A PLAY OF A TOTALLY DIFFERENT PERSON?
IT'S NOT STRANGE IF THEY POSSESS THE SAME ABILITIES ..
IF HE IS THE YOUNGER BROTHER OF THE TALENTED MIDFIELDER WHO PASSED AWAY IN THE ACCIDENT
SENDOU AND OOTSUKI, DO WHATEVER IT TAKES TO MAKE SURE TO STOP THE PLAY BETWEEN THE TWO OF THEM!
ANYWAY, DON'T LET NUMBER 20 AND NUMBER 10 HAVE THE FREEDOM TO DO AS THEY PLEASE!
HUH. CERTAINLY
EVEN SO, THERE'S SUCH A HUGE GAP IN THE PLAYS UP TO NOW

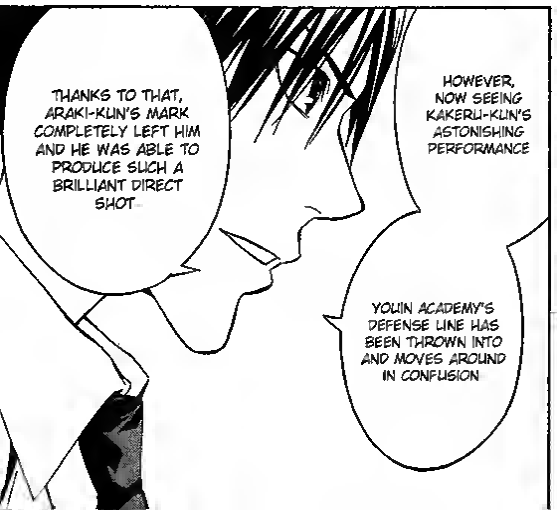
WHICH SIDE WILL THE GODDESS OF VICTORY REALLY SMILE ON!?
TIME REMAINING IS LESS THAN FOUR MINUTES, PLUS WHATEVER LITTLE ADDITIONAL TIME THERE IS!

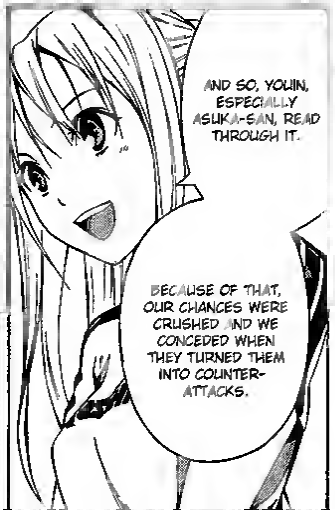
SHIT!
ENO HIGH HAS GAINED MOMENTUM!
EVERY SINGLE OUT FIELD PLAYER IS ACTIVELY TRYING TO GET THE BALL!
RUNNING AROUND WITH MOMENTUM, IT SEEMS LIKE THEY DON'T KNOW WHAT IT FEELS LIKE TO BE TIRED!

S2Scanlations.com

ONE MORE GOAL!
WELL, THERE'S STILL TIME LEFT! IT'S UNNECESSARY TO AIM FOR THE PENALTY SHOOT-OUT!!
ONE MORE GOAL WITH THIS MOMENTUM!!
ONE MORE GOAL!


YES, INDEED, EVERYONE HAD CHANCES BUT THEY WOULD ALWAYS LOOK FOR ARAKI-SAN.
THERE WAS A TENDENCY TO CREATE PLAYS THROUGH HIM, BUT.
THIS EQUALIZER IS HUGE, UP TILL NOW ENO HIGH'S BEEN DEPENDING ON ARAKI-KUN'S GOOD FORM


THANKS TO THAT, ARAKI-KUN'S MARK COMPLETELY LEFT HIM AND HE WAS ABLE TO PRODUCE SUCH A BRILLIANT DIRECT SHOT.
HOWEVER, NOW SEEING KAKERU-KUN'S ASTONISHING PERFORMANCE
YOUIN ACADEMY'S DEFENSE LINE HAS BEEN THROWN INTO AND MOVES AROUND IN CONFUSION


AND SO, YOUIN, ESPECIALLY ASUKA-SAN, READ THROUGH IT.
BECAUSE OF THAT, OUR CHANCES WERE CRUSHED AND WE CONCEDED WHEN THEY TURNED THEM INTO COUNTER-ATTACKS.

KUH!
AIZAWA'S DASHED FORWARD! IS HE GOING TO RECEIVE A PASS?
ODA'S STOLEN THE BALL! NOW ATTACK, ENO HIGH ELEVEN!!
NO, HE TAKES THE BALL FORWARD THROUGH THE GAP WHEN THE DEFENDER TOOK HIS EYES OFF HIM!
YES, THE TIME REMAINING INCLUDING THE ADDITIONAL TIME IS ABOUT THREE MINUTES
WITH KAKERU-KUN PULLING THE STRINGS AND THE MOMENTUM GAINED, IT'S WITHOUT A DOUBT ADVANTAGEOUS TO US.
FOR THE FIRST TIME, THEY CAN PLAY WITHOUT RELYING ON ARAKI-SAN
PERHAPS WE MIGHT WIN, COACH IWAKI.
GO, GO!!
SEND IT TO ARAKI-SAAAN!!
KAKERU'S ON THE LEFT!!
S2S
S2Scanlations.com

NOTHING.
....
BUT?
...BUT...
DON'T THINK ABOUT IT NOW, MISHIMA-SAN.
UP, GO UP!
RECALL THE TRAINING AT THE BEACH, DON'T STOP MOVING YOUR FEET, CREATE WAVES TOGETHER!
GO, GO!!
ONE MORE GOAL! ONE MORE GOAL!

S2S
S2Scantalians.com

ONIMARU IS CHASING, AS A RIGHT WINGER.
TRAMPLING ON ENO HIGH'S LEFT SIDE, THE SPEEDSTER
IS DISCARDING HIS PRIDE AND RUNNING TO DEFEND DESPERATELY!!
THIS TIME, A REVERSAL IN ROLES!!
SHIT!
BUT HE IS NOT SLOWING DOWN!!
NAKATSUKA'S REALLY FAST!! KICKING THE BALL A LONG WAY FORWARD THEN CHASING, A SEEMINGLY MESSY DRIBBLE
UUOOOOOOOOOH!!
NAKATSUKA'S NOT STOPPING YET!
IS HE AIMING TO BEAT ONIMARU AT HIS OWN GAME, TAKE IT TO THE END-LINE THEN SEND A CROSS IN!?
IF IT'S AT THAT SPEED, IT'S NOT EASY TO CATCH UP! BARELY BREAKING THROUGH, HE CAN SEND A CROSS!
THAT'S VERY GOOD. WITH ARAKI-KUN AND KAKERU-KUN BEING TIGHTLY MARKED
NOW ONLY ONIMARU-KUN IS KEEPING AN EYE ON KOUTA-KUN, ALTHOUGH MORE OR LESS THE DRIBBLING IS A MESS.

DAMN IT!
LIKE I'LL LET YOU!!
!
THE CROSS WENT IN!!
OOH NO, THIS IS NOT GOING TO THE FRONT OF GOAL! A HUGE RETURN TO THE OUTSIDE OF THE AREA...!!
S2S
S2Scanlations.com
.....!
I WON'T LET YOU SHOOT!
ALL RIGHT!!
HOWEVER AT THE RECEIVING END OF THIS MISS-KICK IS ARAKI!!

AIMING FOR THE TOP MIGHT GO OVER...
A MID-RANGE SHOT WILL BE BLOCKED!

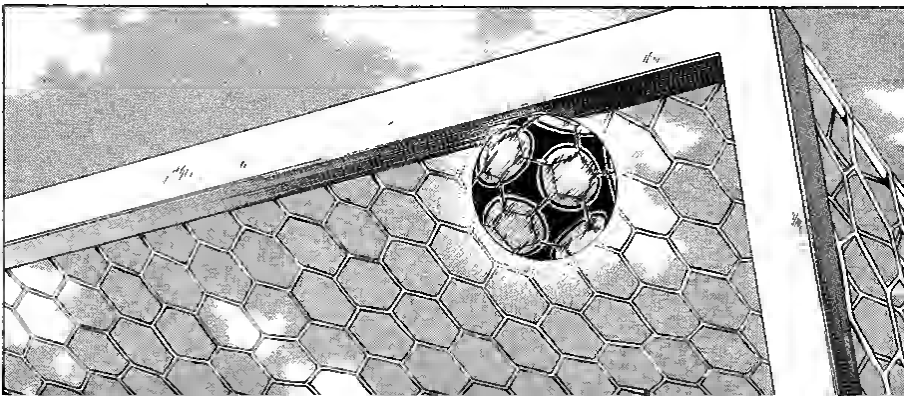
S2Scanlations.com

I WON'T LET YOU!
WE'LL STOP YOU THIS TIME!
IF IT'S SUGURU...?
IF IT'S KAKERU, HE WILL RUN WITH THE BALL, SHAKE OFF THE DEFENDERS AND SHOOT FROM INSIDE THE AREA.
NOTE: RWTB (RUN WITH THE BALL).
I WILL RWTB...
THAT'S RIGHT, NII-CHAN! I CAN DO IT ALREADY!
I'LL SCORE, BECAUSE I'M A STRIKER.
.....

A-A MID-RANGE SHOT!!
Ridd
NII-CHAN ...
TOOK A SHOT...
!!
HE...
S2Scanlations.com

nhlsport

S2S
S2Scanlations.com



...WHY...
...WHY...?

S2S
S2Scanlations.com

THE KNIGHT IN THE AREA
足球骑士

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 113

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT, MEIFA
QCERS: FOOYU
RAW PROVIDER: MARIMO

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

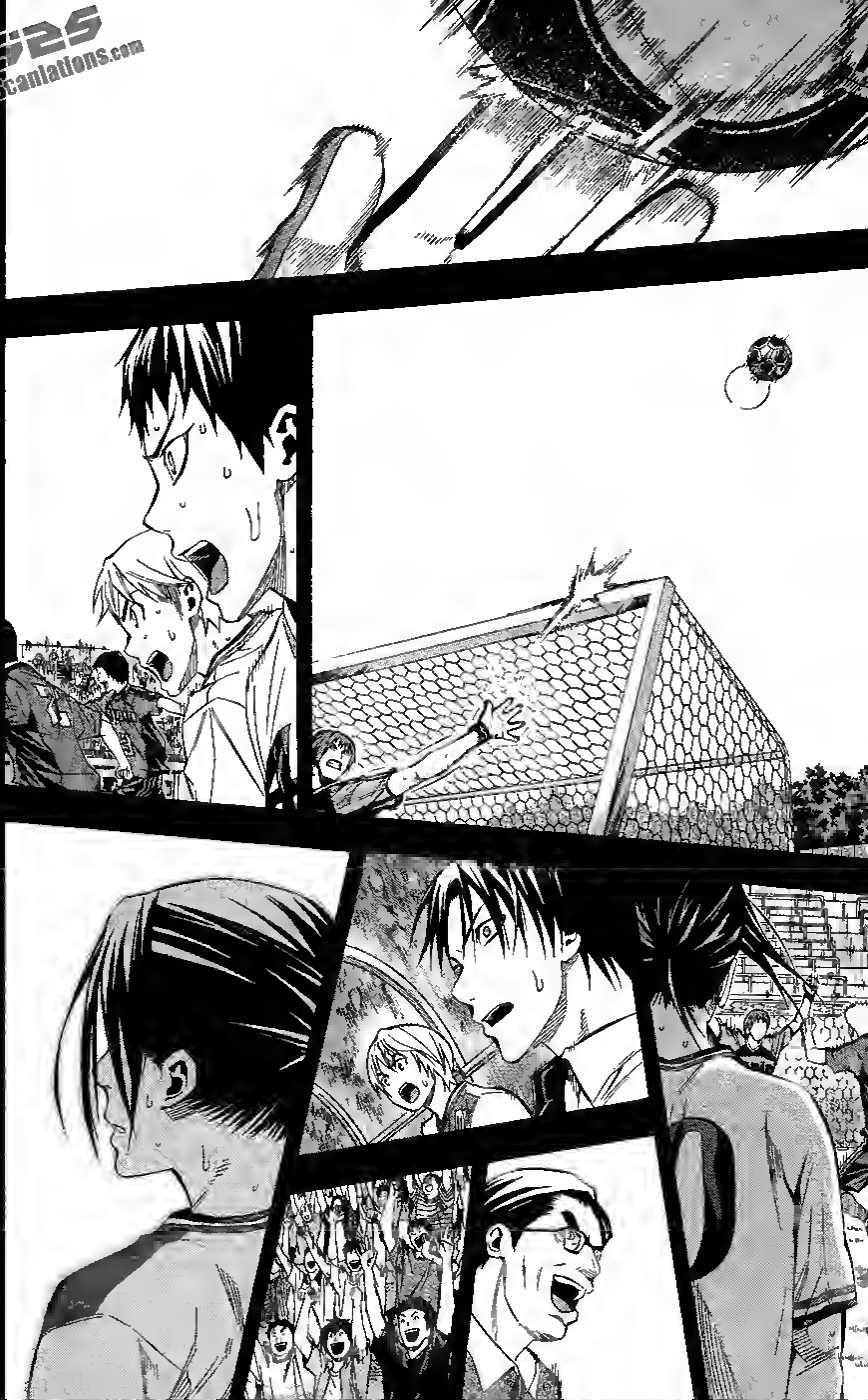
SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!

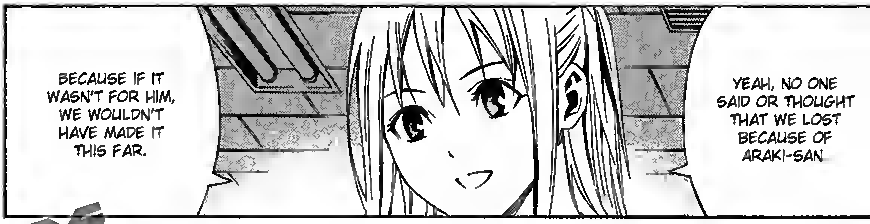
THIS IS...?
HOSPITAL?
#114 AWAKENING
KAKERU!
KAKE-NII, YOU'VE AWOKEN.
THANK GOODNESS... BECAUSE YOU COLLAPSED IN THE MIDDLE OF THE MATCH, KAA-SAN WAS CERTAIN THAT IT WAS DUE TO YOUR HEART...
ガチャ
THE DOCTOR SAID IT SEEMS IT HAS NOTHING TO DO WITH YOUR HEART, SO DON'T WORRY
...I COLLAPSED IN THE MIDDLE OF THE MATCH...?
THE MATCH..
OH YEAH, HOW WAS THE MATCH!?

S2S
S2Scanlations.com

AH, WHAT'S HAPPENED? AIZAWA'S COLLAPSED!
DISAPPOINTING THAT AIZAWA'S SHOT DID NOT END IN A GOAL, THE MATCH CONCLUDES IN A DEADLOCK AND WE'LL HEAD INTO PENALTY SHOOT-OUT...
OH NO, THE WHISTLE HAS GONE.
WHAT'S WRONG, KAKERU!?
KAKERUU UUUUUU!
AND OUR LAST KICKER WAS ARAKI-KUN.
AFTER WHICH, YOUIN TOOK THE PENALTIES FIRST.
IT WAS NECK-TO-NECK, YOUIN'S FIFTH PENALTY TAKER, ASUKA-KUN, SCORED

S2S
S2Scanlations.com





S2S
S2SScanlations.com

...
ANYWAY, YOU PLAYED A HUGE ACTIVE PART, KAKERU!
..KAKERU WAS AMAZING TOO.
WHAT YOU SHOWED IN THE LAST 10 MINUTES, THAT FANATICISM..
YEAH.
...
BUT THANK GOODNESS, IT'S NOT BECAUSE OF THE HEART.
YOU DON'T LOOK UNENERGETIC, JUST THAT YOU WORKED TOO HARD AND COLLAPSED, YOU SHOULD BE ABLE TO BE DISCHARGED RIGHT?
SFX KNOCK
PLEASE COME IN.
COUNSELING ROOM

YES, EARLIER HIS HOMEROOM TEACHER CALLED.
KAKERU-KUN HAS COME TO
ガチャ
IWAKI-KUN...
IT'D BE GOOD IF HE CAME BY FOR COUNSELING BEFORE HE WAS DISCHARGED.
INCLUDING HIS HEART, HIS BODY LOOKS IN GOOD SHAPE.
THERE'S NO EXISTENCE OF THE HEART'S MEMORIES.
THAT WAS KAKERU-KUN'S ABILITY.
HE WAS REALLY ACTIVE.
...
MAYBE THE HEART INSIDE KAKERU-KUN HASN'T BECOME HIS.
?
JUST..
IWAKI-KUN, I..
S2S
S2Scanlations.com

...
I MET WITH KAKERU-KUN'S DOCTOR-IN-CHARGE.
...DID SOMETHING HAPPEN?
I TOLD HIM WHAT I KNEW ABOUT THE SECRET OF KAKERU-KUN'S HEART.
AND THAT AS THE COACH OF THE FOOTBALL CLUB, I WANTED TO KNOW THE REASON WHY HE COLLAPSED
AND THEN...
HOWEVER, THIS IS A SLIGHT PROBLEM...
I SUPPOSED IT INFLICTED WHAT HAPPENED THIS TIME...
IT'S ENOUGH TO CALL IT A MIRACLE, THE ORGAN IS SUITABLE.
WE ONLY ADMINISTRATED A WEAK DOSAGE OF IMMUNOSUPPRESSANT, IT'S AS YOU'VE SEEN UP TILL NOW, THERE IS VIRTUALLY NO SIGN OF ORGAN REJECTION.
A PROBLEM?
YES, THIS IS HIS .. IS IT FINE TO SAY THAT? SUGURU-KUN'S HEART.
IT'S ONE SIZE BIGGER THAN KAKERU-KUN'S ORIGINAL HEART.
IT IS GROWING AT AN ASTONISHING RATE, ITS ABILITY TO ACT AS A PUMP TO PUMP BLOOD
IS ALREADY CLOSE TO THE LEVEL OF A NATIONAL MIDDLE DISTANCE RUNNER.

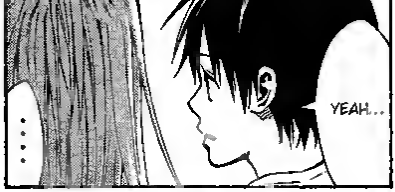
ARE YOU SAYING THAT IT ISN'T SUITABLE FOR KAKERU-KUN'S FEEBLE BODY.
BUT HE POSSESSED HIGH TENACITY ...
NEVERTHELESS, THAT IS DUE TO THE PHENOMENAL ABILITY OF THE HEART.
THE ABILITY OF HIS LUNGS HAS YET TO CATCH UP.
THIS TIME, KAKERU-KUN'S LOSS OF CONSCIOUSNESS IN THE MIDDLE OF THE MATCH, MIGHT BE DUE TO THE HEART'S "DEMAND" FOR A LARGE AMOUNT OF OXYGEN.
THE REASON APPEARS TO BE THAT AS THE LUNGS COULD NOT PROVIDE IT, THE BRAIN ENTERED THE STATE OF OXYGEN DEFICIENCY.
.....
...THE OTHER ORGANS CAN'T KEEP UP WITH THE INTENTION OF THE HEART...
THAT'S NOT IT. AT THE END, IT WAS KAKERU-KUN'S INTENTIONS.
KAKERU-KUN UNCONSCIOUSLY TRIED TO RECREATE THE PLAYS BY SUGURU-KUN THAT WERE IN HIS "MEMORIES".
S2S
S2Scanlations.com

IN THAT CASE, IT CERTAINLY PROVES THAT WHAT I THOUGHT WAS CORRECT...
THAT'S WHAT IT IS, MINE-KUN.
BUT IT'S STILL DEVELOPING, AND HIS LUNGS COULDN'T KEEP UP.
THE HEART EMULATED THAT IMAGE PERFECTLY
...YES, THAT'S RIGHT, A TALENT LIKE HIM CAN'T BE FOUND IN HIS GENERATION, LET ALONE THOSE OLDER THAN HIM.
REALLY, AN EXISTENCE WHICH COULD BECOME THE "KING" ON THE PITCH WHICH WOULD SURPRISE THE WORLD.
THE HEART WITHIN KAKERU-KUN WHICH IS GROWING ASTOUNDINGLY DISREGARDING HIS AGE IS A PROOF OF THAT.
AIZAWA SUGURU, THAT BOY WITHOUT A DOUBT POSSESSED WONDERFUL TALENT
AND SURE HE DID NOT WALLOW IN HIS TALENT AND WORKED HARD
THEN KAKERU-KUN WILL BECOME THE "KNIGHT".
IF SUGURU-KUN IS THE "KING"
!
THEREFORE I—

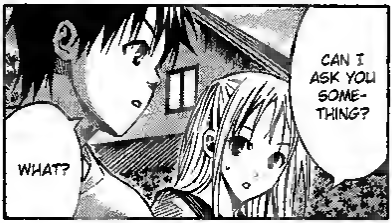
S2S
S2Scanlations.com

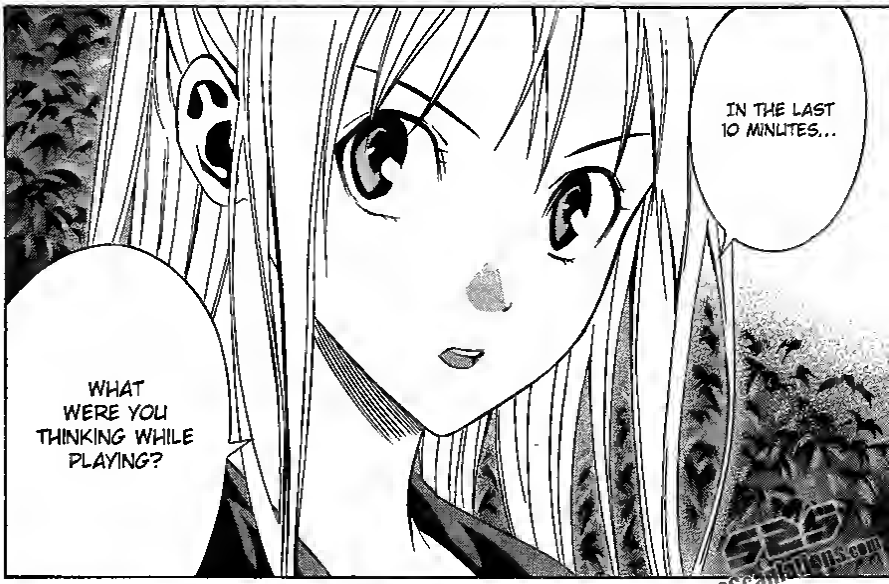
I HOPE YOU WON'T ASK HIM TO ATTEMPT THE IMPOSSIBLE
AS A COUNSELOR, IF YOU REALLY WANT TO GUIDE HIM PROPERLY
...!
I HOPE HE CAN POLISH HIS OWN TALENT.

...I-I... I WASN'T GOING TO DO IT, I...
PLEASE!
11°
9
...OK, I'M SORRY, LET'S TALK AGAIN.
LEAVE, IWAKI-KUN... PLEASE...
...MINE-KUN?


YEAH...
.....

..A PITY, RIGHT, KAKERU?

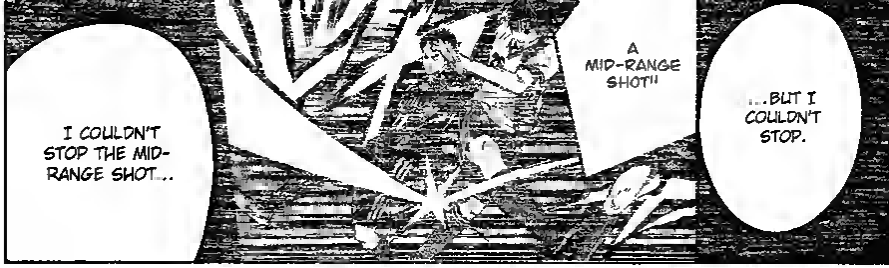

CAN I ASK YOU SOME-THING?
WHAT?

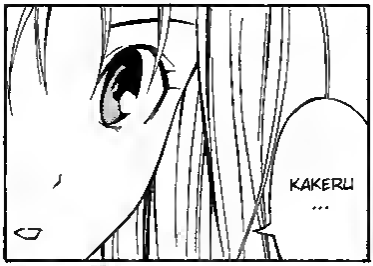

IN THE LAST 10 MINUTES...
WHAT WERE YOU THINKING WHILE PLAYING?
S2Scanlations.com

I CONTROLLED THE BALL PER-FECTLY AND EVEN MADE THE SHOT, WHICH WAS STOPPED.
ON THE CONTRARY, WE CONCEDED AND I WAS SHOCKED.
!!!

.....
THAT TIME

I REMEMBERED SOMETHING THAT NII-CHAN SAID A LONG LONG TIME AGO...
MY SPIRIT WAS BROKEN... AND I THOUGHT, "THAT'S IT, WE CAN'T WIN", AT THAT INSTANT
I COULD SENSE THE POSITION OF THE BALL, THE DEVELOPMENT ON THE PITCH AND THE POSITION OF ALL THE PLAYERS
...AND I EVEN KNEW EXACTLY WHAT TO DO NEXT...
...
THEN MY BODY... MOVED AS IF IT WASN'T MINE
I WOULD CARRY THE BALL, RUN WITH IT, DODGE THE DEFENDERS THEN SHOOT...
I THOUGHT, "IT'S FINE ALREADY, I CAN DO IT ALONE"
...JUST BEFORE THE END, WHEN I RECEIVED A PASS FROM ARAKI-SAN,
...KAKERU...

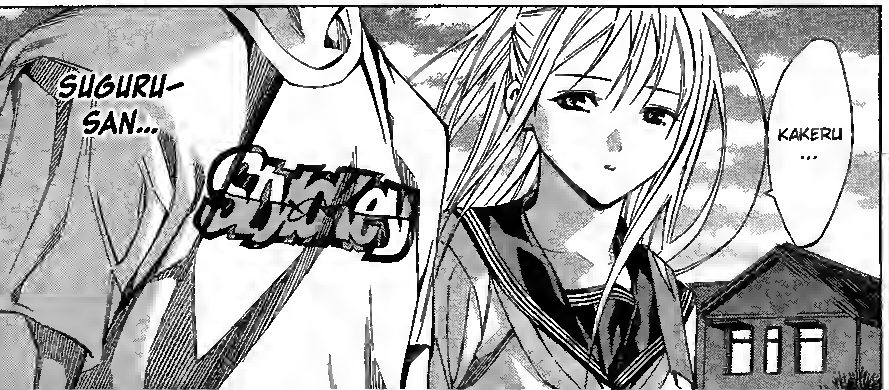

A MID-RANGE SHOT!!
...BUT I COULDN'T STOP.
I COULDN'T STOP THE MID-RANGE SHOT...


KAKERU ...

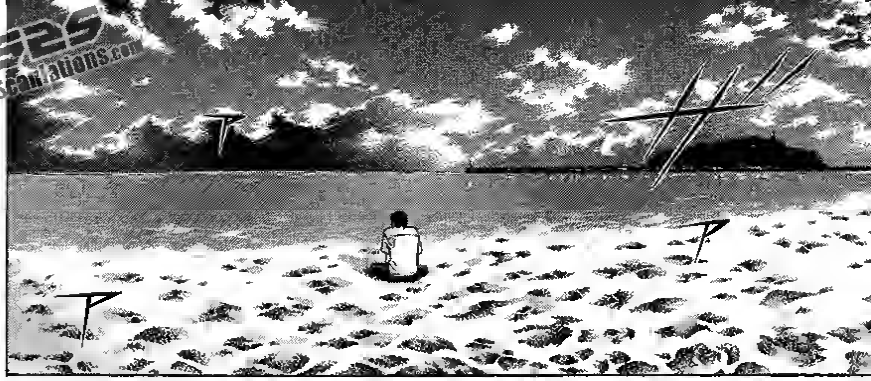
YOU'RE WRONG, SEVEN.
...THAT SHOT WAS PERFECT, IT DIDN'T END IN A GOAL BECAUSE THE OPPONENTS WERE STRONG.

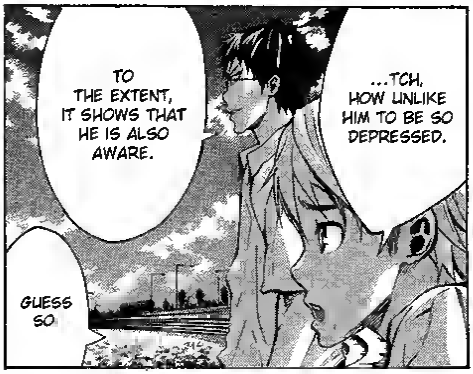
...AS A KNIGHT, I'LL HAVE TO CARRY THE BALL INTO THE AREA,
AND MAKE SURE TO SCORE!!

I'M...
FRUSTRATED.


SUGURU-SAN...
KAKERU ...

S2S
S2Scanlations.com





...IT'S OVER HUH
SUMMER...
...YEAH...
adidas
...

S2S
S2Scanlations.net

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 114

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT
QCERS: FOOYU
RAW PROVIDER: MARIMO

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!

The semi-final match between Youin and Kamagaku took place
The Saturday, 6 days after Eno High was defeated by Youin Academy
And Onimaru-san's breaking through down the side, the match progressed with the first half looking like Youin was in control.
Counter-attacking from the iron wall defense line which is centered around Asuka-san
#115 MVP
And the determiner will be absolutely crushed by the final fortress, Kunimatsu-san
Yuusuke repeatedly nipped their chances in the bud
However Kamagaku's defense line which is centered around Kunimatsu-san isn't easy to deal with either

We entered the second half with Kamagaku taking off right attacking midfielder, Hayase,
And replacing him with forward Nishijima

隊伍 前半 後半 合計
鎌倉 0 0 0
葉蔭 0 0 0
In the end, the first half ended 0-0

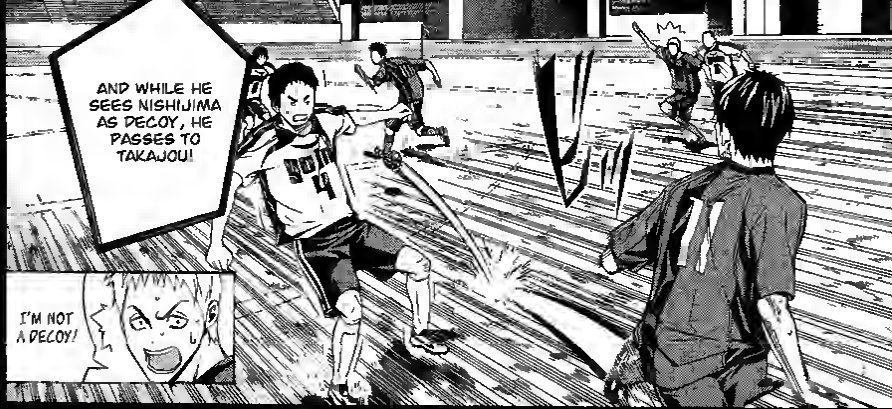
In order to ignite Kamagaku's offensive strength.
This substitution was made to take advantage of the relentless mark that Takajou-san was receiving

UOOOOOOOH!! KUNIMATSU-SAN, NICE CLEAR!!
SAEKI-KUN!! SERA-KUN'S FREE!!
GOOO! YUUSUKEEE!!

Nishijima's attachment to the goal will immediately attract Youin's defense

With that, Kamagaku created in an instant

SEND IT TO MEEEE!!
A LONG PASS FROM SAEKI...
WAS RECEIVED BY SERA!!



IT'S A SHOWDOWN BETWEEN THE TWO ACES TAKAJOU AND ASUKA
THESE TWO WHO FORMERLY PLAYED IN THE SAME YOKOHAMA JUNIOR TEAM AND ARE ALSO REPRESENTATIVES OF THEIR AGE-GROUP, WEARING THE SAME SAMURAI BLUE!
WHO WILL BE DECLARED THE WINNER!?

S2Scanlations.com

EH!?
.....!
!
WEELL, WHO WILL HE PASS...
GO, YUU-SUKEE!
ALL RIGHT, GOOO!!
W-WHAT! SAEKI OVERLAPPED!
OOOOOOO!!
A MID-RANGE DIRECT SHOT FROM A PASS FROM TAKAJOU!!

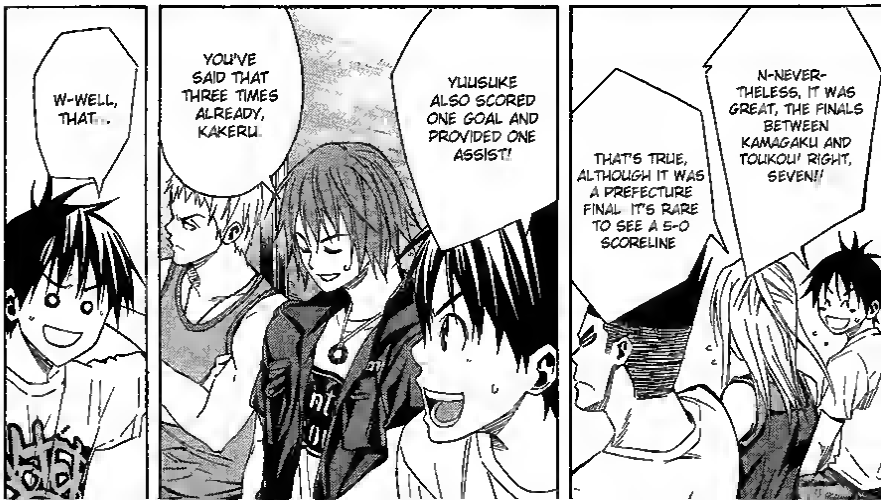
KEEPER BLOCKED IT!!
BUT THE BALL IS IN FRONT OF THE GOAL..
TAKAJOU RUNS TOWARDS THE SPOT WHERE THE BALL SHOULD FALL!
UOOOOOH!!

GO-...

GOOOOO OOAL!!
IT'S BEEN SCORED!!
KAMAGAKU
10
YESSS!!
THE BALL STRUCK THE POST BUT ENDED IN THE GOAL!
TAKAJOU KICKED IT, HOWEVER FOLLOWING IMMEDIATELY, ASUKA STUCK OUT HIS FOOT...
1-0!!
10 MINUTES LEFT! WE, KAMAGAKU, HAVE FINALLY PULLED AWAY FROM OUR LONGTIME-RIVALS YOUIN ACADEMY!

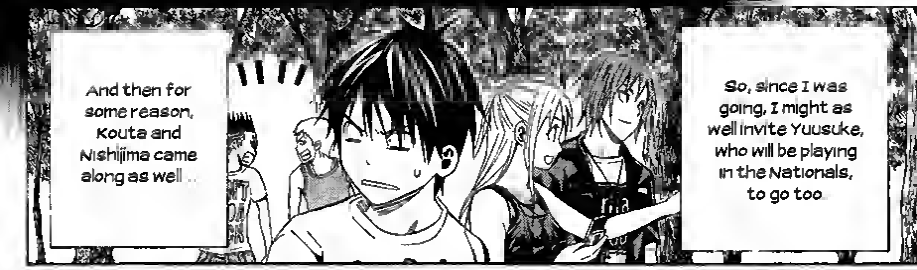
Kamagaku won the match by protecting this one goal.
Together with advancing to the finals, it was also decided who was headed for the Nationals
KAMAKURA
6
1
0
Youin Academy, for the first time in two years,
Missed out on qualifying for Inter-High
youin
5
youin
4

After 3 years, this is their 7th time as champions of the Inter-High Kanagawa Tournament.
...Then at the finals on the following Sunday, Kamakura Gakkan trashed Toukou Academy 5-0.
And then one week later——


W-WELL, THAT...
YOU'VE SAID THAT THREE TIMES ALREADY, KAKERU.
YUUSUKE ALSO SCORED ONE GOAL AND PROVIDED ONE ASSIST!
THAT'S TRUE, ALTHOUGH IT WAS A PREFECTURE FINAL IT'S RARE TO SEE A 5-0 SCORELINE
N-NEVERTHELESS, IT WAS GREAT, THE FINALS BETWEEN KAMAGAKU AND TOUKOU! RIGHT, SEVEN!!

I WENT ON IN THE MIDDLE OF THE MATCH AND ALSO GOT A GOAL.
YOU SAW RIGHT, NAKATSUKA?
AH? YEAH, THAT GIFTED GOAL RIGHT? YOU JUST HAPPENED TO HIT IT.
WHAT!?
N-NOW NOW..
WELL SPEAKING OF GREAT, IT'S TAKAJOU-SAN WHO SCORED A HAT-TRICK DESPITE IT BEING A FINAL.
REALLY, IF HE WERE TO BE PICKED TO PLAY IN THE J-LEAGUE, IT WOULDN'T BE STRANGE.
The Sunday a week after Kamagaku won the championship at the Kanagawa Prefecture tournament
To watch the finals of the Tokyo Tournament, we came to the match venue at Komazawa Second Stadium.
OH, LOOKS LIKE WE'VE ARRIVED
YEAH.
ARRIVING AT KOMAZAWA UNIVERSITY SOON~

TOKYO TOURNAMENT'S FINALS?
YEAH, THE MATCH BETWEEN TEITO AFFILIATED HIGH SCHOOL AND TOKYO FOOTBALL ACADEMY.
LEONARDO SILVA ASKED ME TO INVITE YOU TO COME AND WATCH.
EH!? S-SILVA DID!?
S2S
S2Scanlations.com


And then for some reason, Kouta and Nishijima came along as well...
So, since I was going, I might as well invite Yuusuke, who will be playing in the Nationals, to go too.

HONESTLY, I DIDN'T THINK THAT
TOKYO FOOTBALL ACADEMY WOULD LAST TILL THE FINALS.
EH?
YOU DON'T WALK IN FRONT OF ME!
DON'T WALK BEHIND ME, ALL RIGHT!

BUT IT'S A SCHOOL SIMILAR TO "JFA ACADEMY FUKUSHIMA", WHICH WAS BUILT BY THE JAPAN FOOTBALL ASSOCIATION, WHICH GATHERS PROMISING STUDENTS FROM AROUND THE COUNTRY.
WITH INVESTMENTS BY MAJOR SPONSORS, EXCHANGE STUDENTS FROM SOUTH AMERICA WERE ADDED, RIGHT?
AND THERE'S THAT LEONARDO SILVA

FOOTBALL IS NOT A SPORT BASED ON INDIVIDUAL SKILLS.
HIGH SCHOOL FOOTBALL IS WHEN THERE IS TEAMWORK FOSTERED FROM A LONG TRADITION.
...
HOW SURPRISING OF SEKI-KUN TO SAY SUCH STRONG WORDS.
MISHIMA-SAN...

I THINK TEAMWORK IS IMPORTANT, BUT...
WITH THE PRESENCE OF A GENIUS, IT WILL CHANGE HOW THE TEAM PLAYS
THAT IS FOOTBALL.

S2S
S2Sconlations.com

WAH— IT'S FAIRLY PACKED.
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN THE BLEACHERS THIS FILLED AT A PRELIMINARY.
IT'S BECAUSE BRAZIL'S MVP LEONARDO SILVA IS PLAYING.
BESIDES THERE'S RICARDO VERNARDI, ALSO REFERRED TO AS ARGENTINA JUNIOR TEAM NUMBER ONE DEFENDER...

オオオオ

HEEEY, KAKERU, NANA-CHAAAN, IT'S VACANT HERE!
AH, YEAH, SANKYUU! RESERVE THE SEATS,
I'M GOING TO GET DRINKS

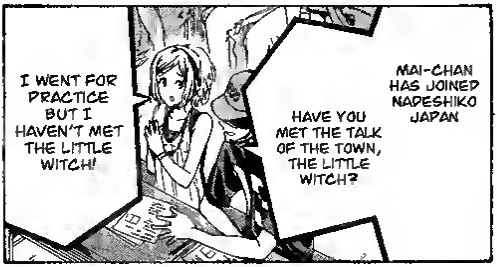
...

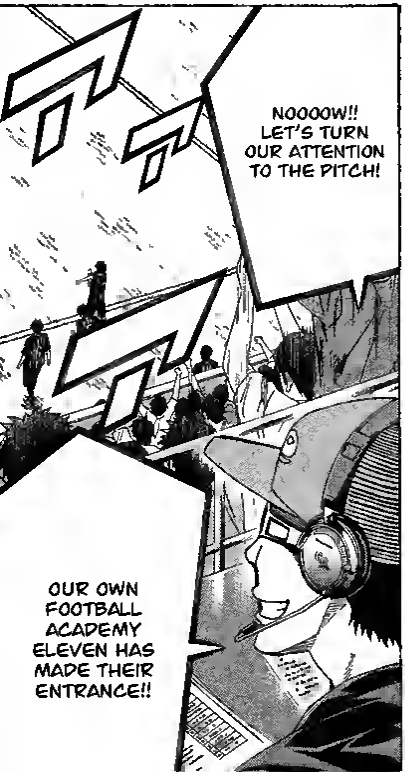
GOTOU GOROU, NICKNAMED "GG"!
I'M FROM THE FOOTBALL ACADEMY'S MANAGEMENT CLASS, STUDYING FOOTBALL TEAM MANAGEMENT AND COACHING
EH, MIC-CHECK, WELCOME!
WHO WILL BE TODAY'S LIVE COVERAGE ASSISTANT, FOOTBALL ACADEMY'S SECOND YEAR
THE CUTE GIRL BESIDE ME,
TODAY, IN ORDER TO ENLIVEN THE MATCH, I WILL BE DOING THE LIVE COVERAGE AS THE COMMENTATOR!
MURASAKI MAI-CHAN!
I'M MAI! TODAY, LET'S WIN!! YEY!!

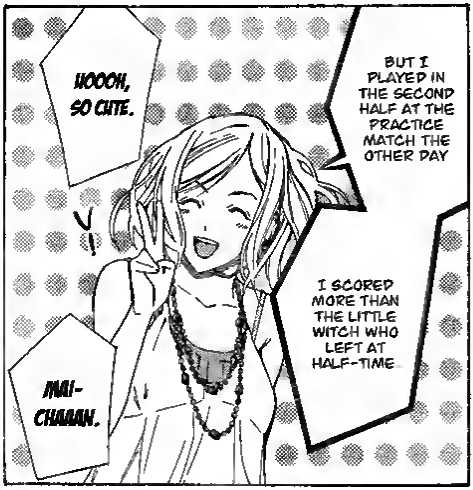
!
?

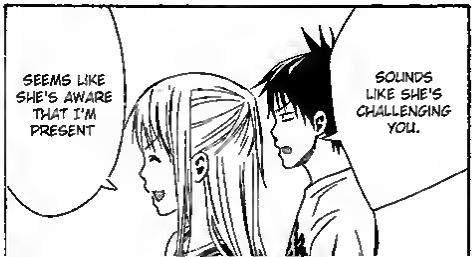
OOOO!♥

!
HEY SEVEN...
OOO! CUTE.
Hey Kouta the seats?


I WENT FOR PRACTICE BUT I HAVEN'T MET THE LITTLE WITCH!
HAVE YOU MET THE TALK OF THE TOWN, THE LITTLE WITCH?
MAI-CHAN HAS JOINED NADESHIKO JAPAN


NOOOOW!! LET'S TURN OUR ATTENTION TO THE PITCH!
OUR OWN FOOTBALL ACADEMY ELEVEN HAS MADE THEIR ENTRANCE!!


WOOOH, SO CUTE.
MAI-CHAAAN.
BUT I PLAYED IN THE SECOND HALF AT THE PRACTICE MATCH THE OTHER DAY
I SCORED MORE THAN THE LITTLE WITCH WHO LEFT AT HALF-TIME


SEEMS LIKE SHE'S AWARE THAT I'M PRESENT
SOUNDS LIKE SHE'S CHALLENGING YOU.

S2S
s2scanlations.com

To be continued‥

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI CHAPTER 115

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT, BEWILDEBEEST, CAVALLONE
QCERS: MEPHISTO
RAW PROVIDER: MARIMO

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
[illegible]NE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI VOL.14 EXTRA

STORY BY: HIROAKI IGANO

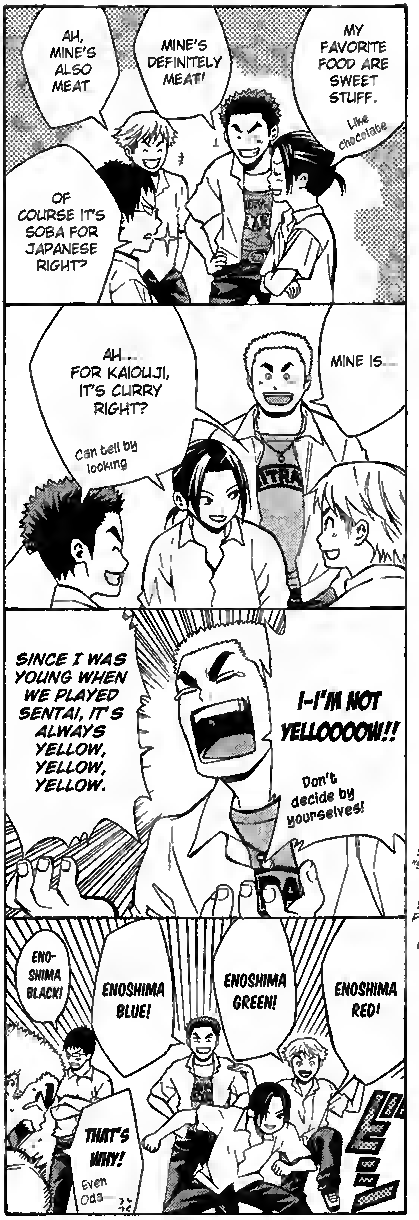
ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: TSUNPUN
EDITORS: ANGINRIDUT, POPURI
QCERS: AIZAWA
RAW PROVIDER: MARIMO

s2scans

4-KOMA

ENOSHIMA YELLOW!



SPEAKING OF "SENTAI MONO" (ARA POWER RANGERS)'S YELLOW, HE'S PORTRAYED AS STRONG AND LIKES CURRY, IS IT STILL LIKE THAT NOW?

End of Volume Appendix

AREA NO KISHI

A LITTLE FOOTBALL GLOSSARY

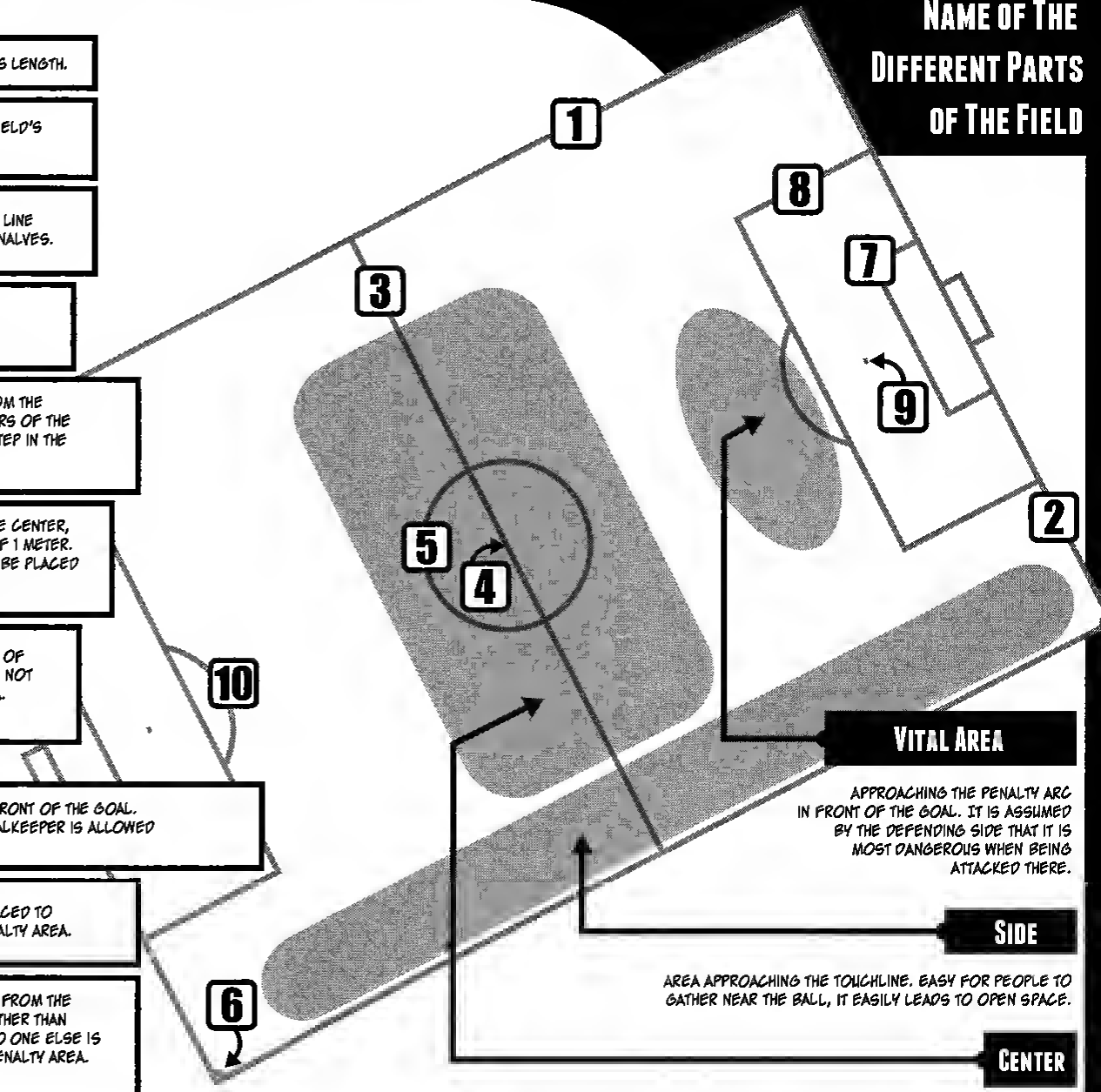
Basis of Area

S2S Scanlations.com

Basis of Area

Name of The Different Parts of The Field

1. **Touchline** — Long line making up the field's length.
2. **Goal Line** — The short line making up the field's breadth, touches the goal.
3. **Halfway Line** — Parallel to the goal line, the line which divides the field into 2 halves.
4. **Center Mark** — The center of the halfway line. The position the ball is placed for kick-off.
5. **Center Circle** — The circle of radius 9.15 meters from the center mark. During kick-off, players of the opposite team are not allowed to step in the circle.
6. **Corner Arc** — With each of the four corners as the center, a quarter of a circle with a radius of 1 meter. During a corner-kick, the ball must be placed within that sector.
7. **Goal Area** — The smaller rectangle painted in front of the goal. During goal kicks, the ball is not allowed to be placed outside this area.
8. **Penalty Area** — The larger rectangle painted in front of the goal. The area which the positioned goalkeeper is allowed to use his hands in.
9. **Penalty Mark** — The position where the ball is placed to take a penalty. Present in the penalty area.
10. **Penalty Arc** — An arc with radius of 9.15 meters from the penalty mark. During a penalty, other than the goalkeeper and the kicker, no one else is allowed inside this arc and the penalty area.



Vital Area

Approaching the penalty arc in front of the goal. It is assumed by the defending side that it is most dangerous when being attacked there.

Side

Area approaching the touchline. Easy for people to gather near the ball, it easily leads to open space.

Center

Area near the halfway line. If one is able to control the center, it will be easy to attack and defend.

The size of the field is determined by FIFA or otherwise by individual countries' football associations

FW Forward

Position

Mainly responsible for attacking in front.

Top — The most advance position in a formation. Anyway, they are the primary goal scorer.

Post — Target of the starting point of attack in the vital area or near the goal. Tall forwards are often desired.

S2S
S2Scanlations.com

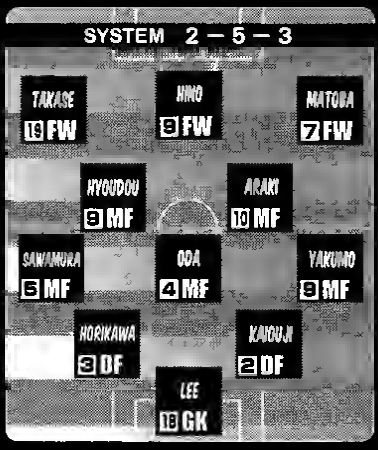
Second Top — Also known as 1.5. Creates space around the post player, creates chances and also rushes in himself.

Winger — A forward who primarily attacks from the flanks.

Let's try to explain using Eno High's team from the previous match.

FW Firstly Hino is Enoshima High School's top. As second top and winger, Matobe is on the right. Positioned on the left is Takase, whose specialty is post play, as third top. Furthermore, changing the flow of the game boasting with natural instincts and able to change the flow of the game, super-sub Aizawa Kakeru, the variation is the best in the prefecture without a doubt, they possess the offensive strength to compete at nationals.

If compared to this, Youin Academy's FW can be said to be an ordinary two top but, ultimately this is a line-up which capitalizes on the offensive strength of libero Asuka and right winger Onimaru. This team demands their two top to make good use of the chances. Again, in constrast we have Tsujidou Academy. Taking advantage of MF Kim's laser beam throw, to compensate the lack of skills, it's best to go with a slightly defensive line-up with one top. Like this, each team will make use of their players' characteristics and line-up their FW.



Enoshima High School Football Club

MF MIDFIELDER

POSITIONED BETWEEN FW AND DF, RESPONSIBLE FOR BOTH OFFENSE AND DEFENSE.

OFFENSIVE HALF

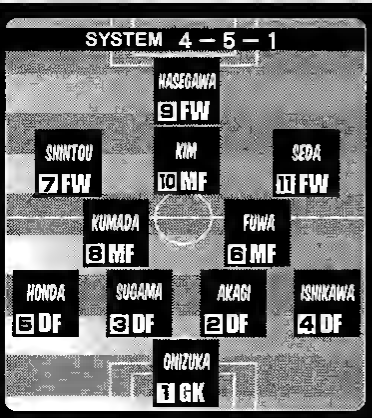
MF WHO FOCUSES ON ATTACKING. KNOWN AS THE PLAYER BEHIND THE STRIKER OR THE COMMANDING TOWER. CONTROLS THE MAKING OF CHANCES.

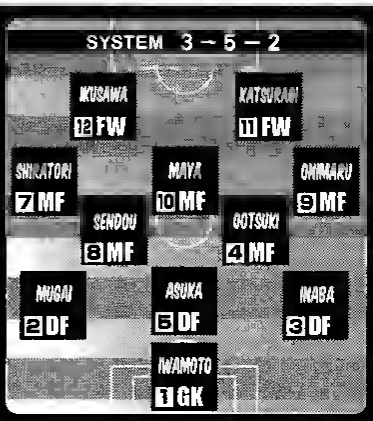
DEFENSIVE HALF

MF WHO FOCUSES ON DEFENDING. OFTEN KNOWN AS "VOLANTE" IN JAPAN. MAIN JOB IS TO NIP THE OPPONENT'S ATTACK IN THE BUD AND CONVERT OFFENSE TO DEFENSE AND VICE VERSA

SIDE HALF (WING HALF)

MF WHO IS SPREAD ON THE BOTH FLANKS. TO COVER THE SIDES IN DEFENSE, AND CONVERSELY TO START AN ATTACK. HUGE AMOUNT OF RUNNING BACK AND FORTH, STAMINA IS NECESSARY.





MF ENO HIGH'S OFFENSIVE HALF MF ARE ARAKI AND HYOUDOU, SAWAMURA AND YAKUMO ARE SIDE HALF. ONLY ONE DEFENSIVE HALF, ODA, TAKING ON AN OFFENSIVE LINE-UP.
FOR YOUIN, ONIMARU AND SHIRATORI ARE SIDE HALF, OFFENSIVE HALF MAYA IS ASSIGN TO ASSIST LIBERO ASUKA. OOTSUKI AND SENDOU MAKE UP THE TWO DEFENSIVE HALF.
IN ORDER TO TAKE ADVANTAGE OF KIM'S LASER-BEAM THROW, TSUJIDOU'S SEDA AND SHINTOU ARE NOT POSITIONED AT THE SIDES BUT ATTACK WITH KIM. FUWA AND KUMADA ARE THE DEFENSIVE HALF.

DF ENO HIGH'S TWO BACK ARE BOTH STOPPERS, BUT ODA, HYOUDOU, TWO SIDE HALF AND SOMETIMES EVEN THE FW WILL COME BACK TO DEFEND.
YOUIN, WITH ASUKA AS LIBERO, INABA AND MUGAI AS STOPPERS. TSUJIDOU HAS SUGAMA AND AKAGI AS STOPPERS. ISHIKAWA AND HONDA AS SIDE-BACKS.

Position

DF Defense

Responsible for defending at the back.

Stopper — Marks the FW, or protects his zone stubbornly, stops attacks.

Sweeper — Not just marking, covers others in defense, issues instructions to move the defense line.

Libero — Besides the responsibilities of a sweeper, a DF who would also participate in offense when he sees a chance.

Side-Back (Wing Back) — The ones covering the left and right when there are more than 3 DF. Focuses more on defense compared to the side half, but also participates in attack from the flanks.

GK Goalkeeper

Protects the goal at the end of the field.

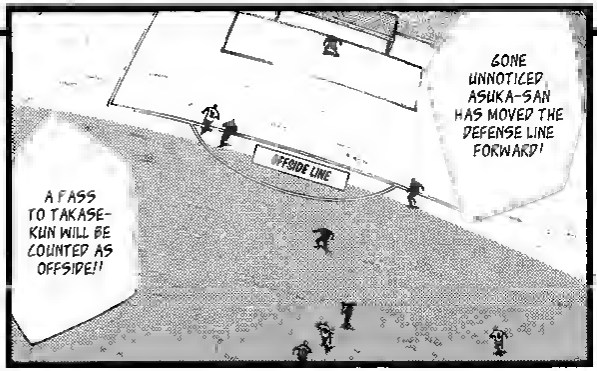
The only one able to handle the ball in his own penalty area.

S2S
S2Scanlations.com

FOULS THAT ARE SLIGHTLY DIFFICULT TO UNDERSTAND

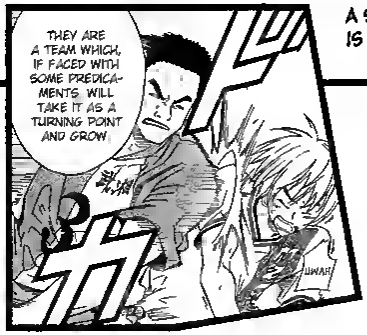
OFFSIDE

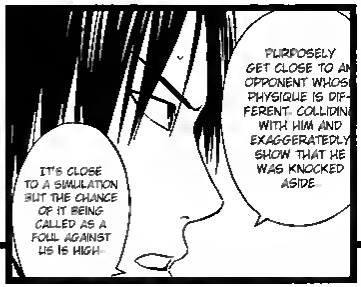
A FOUL WHEN A PLAYER WAITS TO RECEIVE A PASS IN A POSITION BEYOND ALL OTHER PLAYERS OF THE OPPOSITE TEAM AND IS THE NEAREST ONE TO THE GK. A FREEKICK IS AWARDED TO THE OPPONENTS.



CHARGE

USING PART OF ONE'S BODY TO KNOCK AGAINST THE OPPONENT TO STEAL THE BALL. ANYTHING OTHER THAN USING A SHOULDER TO CHARGE (SHOULDER-CHARGE) IS A FOUL.




PURPOSELY GET CLOSE TO AN OPPONENT WHOSE PHYSIQUE IS DIFFERENT. COLLIDING WITH HIM AND EXAGGERATEDLY SHOW THAT HE WAS KNOCKED ASIDE.
IT'S CLOSE TO A SIMULATION BUT THE CHANCE OF IT BEING CALLED AS A FOUL AGAINST US IS HIGH.

SIMULATION

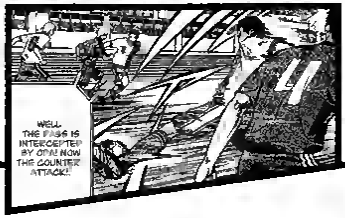
TO PURPOSELY PRETEND TO HAVE RECEIVED A CHARGE. IF IT OCCURS IN WITHIN THE PENALTY AREA, IT WOULD BE CONSIDERED BAD CONDUCT AND A CARD WOULD BE ISSUED.

Terms Used in the Match

Centering — A pass to the front of goal from the flanks. Also called a cross.

Grounder — Ball that is not in the air, a ball that is kicked so that it rolls across on the ground. "The ball passed via a grounder reaches his feet" etc.

Through Pass — A pass made in the direction where the ball slips past other players other than the receiver.



Intercept — Cutting an opponent's pass.

Wedge (Kusabi) — Made the origin of attack. Wedge pass. Insert a wedge, etc.

Punt Kick — Without placing the ball on the ground, kicking the ball after it leaves the hands. GK often uses this for a goal kick.

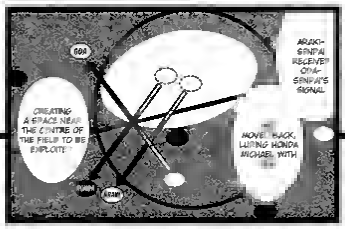
S2S scanlations.com

Basis of Tactics

Situation on The Pitch

Space

The place on the pitch where it is empty. Open space is often called space for short. Contrarily, the place where the opponents are and unable to develop an attack is called a dead space.


GOA
CREATING A SPACE NEAR THE CENTRE OF THE FIELD TO BE EXPLOITE
ARUKI-SENPAI, RECEIVES ONA-SENPAI'S SIGNAL
MOVES BACK, LURING HONDA MICHAEL WITH
ASSIST

Far Side
Near Side

Far side or near side from the player possessing the ball.

Shoot Range

The distance from which the possibility of scoring is high. Somewhat different due to the players.

Ball Possession

A situation of possessing the ball. Said to be "dominating" when this happens a lot.

Loose Ball

A situation when neither team has the ball.

Tactics

Side Attack

To use the space on the flanks to attack.

Fore Check

To close in and pressure the opponent possessing the ball, not allowing him to play freely.

Zone

Not allowing space to be created, defending one's assigned area.

Man-Mark

Regardless of where, defending one-on-one against a predetermined opponent.

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGS-MANGA.COM
[illegible]
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

AREA NO KISHI VOL.14 4-KOMA & EXTRA

STORY BY: HIROAKI IGANO

ART BY: KAYA TSUKIYAMA

TRANSLATOR: MARIMO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: ANGINRIBUT
QCERS: FOOYU
RAW PROVIDER: MARIMO

MANGA RECOMMENDATION

DIMENSION W

S2SCANS IS CURRENTLY SUBSCRIBED TO WEEKLY SHOUNEN MAGAZINE, WEEKLY SHOUNEN JUMP, GFANTASY, BESSATSU MARGARET AND LALA MAGAZINE.

SUPPORT S2SCANS BY DONATING FOR PRIVATE RAWS AND MONTHLY VPS SERVER. VISIT OUR WEBSITE @ HTTP://S2SCANLATIONS.COM FOR MORE INFORMATION. THANK YOU!